



EESTI VABARIIK



PATENDIAMETI AMETLIK VÄLJAANNE

2  
2005  
TALLINN



ISSN 1406-0485

EESTI VABARIIK

# PATENDILEHT

## EESTI

**PATENDIAMETI  
AMETLIK VÄLJAANNE**

**XI aastakäik**

**Käesolevas numbris  
esitatud andmed  
loetakse avaldatuks  
15. aprillil 2005. a.**

**2**  
**2005**  
APRILL  
TALLINN

Eesti Patendilehte antakse välja patendiseaduse (jõustunud 23.05.1994) alusel.  
The Estonian Patent Gazette is the official publication of the Estonian Patent Office.  
Published under Patent Law of the Republic of Estonia (Coming into force 23 May 1994).  
Date of publication of the data presented in this issue - 15 April 2005.

Patendiameti  
infoosakond  
Toompuiestee 7  
15041 Tallinn  
Tel 627 7907  
Faks 627 7943  
E-post Info@epa.ee

The Information Department  
of the Estonian Patent Office  
Toompuiestee 7  
15041 Tallinn, ESTONIA  
Phone +372 627 7907  
Fax +372 627 7943  
E-mail Info@epa.ee

Levitaja

Eesti Patendiraamatukogu  
Olevimägi 8/10  
10123 Tallinn  
Tel 641 1248  
Faks 641 1018  
E-post patent@patentlib.ee

Distributor

Estonian Patent Library  
Olevimägi 8/10  
10123 Tallinn, ESTONIA  
Phone +372 641 1248  
Fax +372 641 1018  
E-mail patent@patentlib.ee

## SISUKORD

Bibliograafiliste andmete identifitseerimise rahvusvahelised numberkoodid (INID-koodid) . . . . .	5
Riikide, teiste ühenduste ja valitsustevaheliste organisatsioonide koodid . . . . .	6
BA1A. AVALDATUD PATENDITAOTLUSED . . . . .	7
FG4A. VÄLJAANTUD PATENDID . . . . .	12
BB2A. AVALDATUD EUROOPA PATENDITAOTLUSTE PATENDINÕUDLUSE TÕLKED . . . . .	44
FG4A. EESTIS KEHTIVATE EUROOPA PATENTIDE PATENDIKIRJELDUSTE TÕLKED . . . . .	45
GZ1A. AVALDATUD PATENDITAOTLUSTE ÕIGUSLIKU STAATUSE MUUDATUSED . . . . .	48
HZ1A. AVALDATUD PATENDITAOTLUSTE ANDMETE PARANDUSED JA MUUDATUSED . . . . .	49
LD4A. MUUDATUSED PATENTIDES . . . . .	-
TZ4A/TZ1Y. REGISTREERINGU ANDMETE PARANDUSED JA MUUDATUSED . . . . .	50
PZ4A/PZ1Y. PATENTIDE VÕI TÄIENDAVA KAITSE ÕIGUSLIKU STAATUSE MUUDATUSED . . . . .	51
MZ4A. PATENTIDE KEHTIVUSE LÕPPEMINE . . . . .	52
QZ4A/QZ1Y. LITSENTSIDE REGISTREERIMINE . . . . .	-
RZ4A/RZ1Y. PATENTE VÕI TÄIENDAVAT KAITSET PUUDUTAVAD MUUD TEATED . . . . .	-
AA1Y. TÄIENDAVA KAITSE TAOTLUSED . . . . .	53
FG1Y. TÄIENDAVA KAITSE ANDMINE . . . . .	54
FC1Y. TAGASILÜKATUD TÄIENDAVA KAITSE TAOTLUSED . . . . .	-
MZ1Y. TÄIENDAVA KAITSE KEHTIVUSE LÕPPEMINE . . . . .	-
MC1Y. TÄIENDAVA KAITSE TÜHISTAMINE . . . . .	-

## CONTENTS

Internationally Agreed Numbers for the Identification of Data (INID Codes) . . . . .	5
List of Codes of States, Other Entities and Intergovernmental Organizations . . . . .	6
BA1A. PUBLISHED PATENT APPLICATIONS . . . . .	7
FG4A. GRANTED PATENTS . . . . .	12
BB2A. TRANSLATIONS OF THE CLAIMS OF PUBLISHED EUROPEAN PATENT APPLICATIONS . . . . .	44
FG4A. TRANSLATIONS OF THE SPECIFI- CATIONS OF EUROPEAN PATENTS VALID IN ESTONIA . . . . .	45
GZ1A. MODIFICATIONS IN THE LEGAL STATUS OF PUBLISHED PATENT APPLICATIONS . . . . .	48
HZ1A. CORRECTIONS AND AMENDMENTS TO THE DATA CONCERNING PUBLISHED PATENT APPLICATIONS . . . . .	49
LD4A. MODIFICATIONS IN PATENTS . . . . .	-
TZ4A/TZ1Y. CORRECTIONS AND AMENDMENTS TO REGISTRATION DATA . . . . .	50
PZ4A/PZ1Y. AMENDMENTS TO LEGAL STATUS OF PATENTS OR SUPPLEMENTARY PROTECTION . . . . .	51
MZ4A. EXPIRY OF PATENT VALIDITY . . . . .	52
QZ4A/QZ1Y. REGISTRATION OF LICENCES . . . . .	-
RZ4A/RZ1Y. OTHER NOTES CONCERNING PATENTS OR SUPPLEMENTARY PROTECTION . . . . .	-
AA1Y. APPLICATIONS FOR SUPPLEMENTARY PROTECTION . . . . .	53
FG1Y. GRANT OF SUPPLEMENTARY PROTECTION . . . . .	54
FC1Y. REFUSED APPLICATIONS FOR SUPPLEMENTARY PROTECTION . . . . .	-
MZ1Y. EXPIRY OF SUPPLEMENTARY PROTECTION VALIDITY . . . . .	-
MC1Y. INVALIDATION OF SUPPLEMENTARY PROTECTION . . . . .	-

LOENDID .....	55	LISTS .....	55
BA1A. Avaldatud patenditaotluste süstemaatiline loend .....	55	BA1A. Systematic List of Published Patent Applications .....	55
FG4A. Väljaantud patentide süstemaatiline loend ..	55	FG4A. Systematic List of Granted Patents .....	55
FG4A. Väljaantud patentide patenditaotluste numbriline loend .....	55	FG4A. Numerical List of the Patent Applications of Granted Patents .....	55
BB2A. Avaldatud Euroopa patenditaotluste patendinõudluse tõlgete numbriline loend .....	56	BB2A. Numerical List of the Translations of the Claims of Published European Patent Applications .....	56
FG4A. Eestis kehtivate Euroopa patentide süstemaatiline loend .....	56	FG4A. Systematic List of European Patents Valied in Estonia .....	56
FG4A. Eestis kehtivate Euroopa patentide numbriline loend .....	56	FG4A. Numerical List of European Patents Valied in Estonia .....	56
FG4A. Eestis kehtivate Euroopa patentide patendi-kirjelduse tõlgete numbriline loend .....	57	FG4A. Numerical List of the Translations of the Specifications of European Patents Valied in Estonia .....	57
AA1Y. Täiendava kaitse taotluste numbriline loend .....	57	AA1Y. Numerical List of Supplementary Protection Applications .....	57
FG1Y. Täiendava kaitse saanud meditsiinitoodete või taimekaitsetoodete aluspatentide numbriline loend .....	57	FG1Y. Numerical List of Basic Patents of Medicinal Products or Plant Protection Products Granted Supplementary Protection .....	57
Täiendava kaitse saanud meditsiinitoodete registreerimist tõendavate dokumentide numbriline loend .....	57	Numerical List of Documentation Certifying the Registration of Medicinal Products Granted Supplementary Protection .....	57
AA1Y. Tagasilükatud täiendava kaitse taotluste numbriline loend .....	-	AA1Y. Numerical List of Refused Applications for Supplementary Protection .....	-
PATENDIALASED ÕIGUSAKTID JA MUU INFO .....	58	LEGAL ACTS AND INFORMATION .....	58
Riiklikus patendivolinike registris registreeritud patendivolinike nimekiri .....	58	List of Patent Attorneys, Registered in the Estonian State Register of Patent Attorneys .....	62

**BIBLIOGRAAFILISTE ANDMETE  
IDENTIFITSEERIMISE RAHVUSVAHELISED  
NUMBERKOODID (INID-KOODID)**

WIPO Standard ST. 9

**INTERNATIONALLY AGREED NUMBERS FOR  
THE IDENTIFICATION OF DATA  
(INID CODES)**

WIPO Standard ST. 9

- |   |   |
|---|---|
| (10) Registreeringu number  | (10) Registration number  |
| (11) Dokumendi number   | (11) Number of the document   |
| (12) Dokumendi liik   | (12) Kind of the document   |
| (19) Dokumendi väljaandnud asutuse nimetus  | (19) Name of the office publishing the document   |
| (21) Patenditaotluse number   | (21) Application number   |
| (22) Patenditaotluse esitamise kuupäev  | (22) Date of filing of the application  |
| (23) Patendiseaduse § 8 lõikes 3 nimetatud teabe avalikustamise kuupäev                                 | (23) Date of making available to the public of the information provided in § 8(3) of the Patent Act             |
| (24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev   | (24) Date of the beginning of validity of the patent  |
| (30) Prioriteediandmed (kuupäev, riigi või rahvusvahelise organisatsiooni kood, taotluse number)        | (30) Priority data (date, code identifying the State or international organization, application number)         |
| (43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev   | (43) Date of publication of the patent application  |
| (45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev   | (45) Date of publication of the specification   |
| (51) Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni indeks(id)   | (51) Symbol of the International Patent Classification  |
| (54) Leiutise nimetus   | (54) Title of the invention   |
| (57) Leiutise olemuse lühikokkuvõte   | (57) Abstract   |
| (62) Varasema patenditaotluse, millest patenditaotlus on eraldatud, esitamise kuupäev ja number         | (62) Filing date and number of the earlier patent application from which patent application has been divided up |
| (66) Varasema, jätkatud taotluse esitamise kuupäev ja number  | (66) Filing date and number of the earlier, continued patent application  |
| (68) Aluspatendi number   | (68) Number of the basic patent   |
| (71) Patenditaotleja  | (71) Applicant  |
| (72) Leiutise autor   | (72) Inventor   |
| (73) Patendiomanik  | (73) Owner  |
| (74) Patendivolnik või patenditaotleja või patendiomaniku ühine esindaja                                | (74) Patent attorney or common representative of the applicant or the owner of the patent                       |
| (83) Bioloogilise aine, sealhulgas mikroorganismi tüve deponeerimise andmed                             | (83) Data of the deposit of a biological material, including microorganism strain                               |
| (85) Rahvusvahelise patenditaotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev                           | (85) Date of entry into the national phase for the international patent application                             |
| (86) PCT taotluse esitamise andmed (rahvusvahelise esitamise kuupäev, taotluse number)                  | (86) Filing data of the PCT application (international filing date, application number)                         |
| (92) Meditsiini- või taimekaitsetoote registreerimist tõendava dokumendi number ja väljaandmise kuupäev | (92) For an SPC, number and date of the authorization to place the product on the market                        |
| (94) Täiendava kaitse kehtivuse lõppemise kuupäev   | (94) Calculated date of expiry of the SPC or the duration of the SPC  |
| (95) Meditsiini- või taimekaitsetoote nimetus   | (95) Name of the product in respect of which the SPC has been applied for or granted                            |
| (96) Euroopa patenditaotluse andmed (esitamise kuupäev, number)   | (96) Filing data of the European patent application (date of filing, application number)                        |
| (97) Euroopa patendi andmed (väljaandmisest teatamise kuupäev, number)                                  | (97) Data of the European patent (date of mention of the grant of the patent, patent number)                    |

**RIIKIDE, TEISTE ÜHENDUSTE JA VALITSUSTEVAAHELISTE  
ORGANISATSIOONIDE KOODID**

AD	Andorra	DO	Dominikaani	IT	Itaalia	PT	Portugal
AE	Araabia		Vabariik	JM	Jamaica	PW	Belau
	Ühendemiraadid	DZ	Alžeeria	JO	Jordaania	PY	Paraguay
AF	Afganistan	EA	Euraasia	JP	Jaapan	QA	Katar
AG	Antigua ja Barbuda		Patendiorganisat-	KE	Kenya	RO	Rumeenia
AI	Anguilla		sioon (EAPO)	KG	Kõrgõzstan	RU	Venemaa
AL	Albaania	EC	Ecuador	KH	Kambodža	RW	Rwanda
AM	Armeenia	EE	Eesti	KI	Kiribati	SA	Saudi Araabia
AN	Hollandi Antillid	EG	Egiptus	KM	Komoorid	SB	Saalomoni Saared
AO	Angola	EH	Lääne-Sahara	KN	Saint Kitts ja Nevis	SC	Seišellid
AP	Aafrika Regionaalne	EM	Siseturu	KP	Põhja-Korea	SD	Sudaan
	Tööstusomandi Orga-		Ühtlustamise	KR	Lõuna-Korea	SE	Rootsi
	nisatsioon (ARIPO)		Amet (kaubamärgid	KW	Kuveit	SG	Singapur
AR	Argentina		ja tööstusdisaini-	KY	Kaimanisaared	SH	Saint Helena
AS	Ameerika Samoa		lahendused) (OHIM)	KZ	Kasahstan	SI	Sloveenia
AT	Austria	EP	Euroopa	LA	Laos	SK	Slovakkia
AU	Austraalia		Patendiamet (EPO)	LB	Liibanon	SL	Sierra Leone
AW	Aruba	ER	Eritrea	LC	Saint Lucia	SM	San Marino
AZ	Aserbaidžaan	ES	Hispaania	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
BA	Bosnia ja	ET	Etiopia	LK	Sri Lanka	SO	Somaalia
	Hertsegoviina	FI	Soome	LR	Libeeria	SR	Suriname
BB	Barbados	FJ	Fidži	LS	Lesotho	ST	São Tomé ja Príncipe
BD	Bangladesh	FK	Falklandi (Malviini)	LT	Leedu	SV	El Salvador
BE	Belgia		saared	LU	Luksemburg	SY	Süüria
BF	Burkina Faso	FM	Mikroneesia	LV	Läti	SZ	Svaasimaa
BG	Bulgaaria	FO	Fääri saared	LY	Liibüa	TC	Turks ja Caicos
BH	Bahrein	FR	Prantsusmaa	MA	Maroko	TD	Tšaad
BI	Burundi	GA	Gabon	MC	Monaco	TG	Togo
BJ	Benin	GB	Ühendkuningriik	MD	Moldova	TH	Tai
BM	Bermuda		(Suurbritannia)	MG	Madagaskar	TJ	Tadžikistan
BN	Brunei	GC	Pärsia Lahe	MH	Marshalli Saared	TM	Türkmenistan
BO	Boliivia		Koostöö nõukogu	MK	Makedoonia	TN	Tuneesia
BR	Brasiilia	GD	Grenada	ML	Mali	TO	Tonga
BS	Bahama	GE	Gruusia	MM	Myanmar (Birma)	TL	Ida-Timor
BT	Bhutan	GH	Ghana	MN	Mongoolia	TR	Türgi
BV	Bouvet' saar	GI	Gibraltar	MO	Macao	TT	Trinidad ja Tobago
BW	Botsvana	GL	Gröönimaa	MP	Põhja-Mariaanid	TV	Tuvalu
BX	Beneluxi	GM	Gambia	MR	Mauritaania	TW	Taiwan (Hiina provintid)
	Kaubamärgiamet	GN	Guinea	MS	Montserrat	TZ	Tansaania
	(BBM) ja Beneluxi	GQ	Ekvatoriaal-Guinea	MT	Malta	UA	Ukraina
	Tööstusdisainilähend-	GR	Kreeka	MU	Mauritius	UG	Uganda
	duste Amet (BBDM)	GS	Lõuna-Georgia ja	MV	Maldiivid	US	Ameerika
BY	Valgevene		Lõuna-Sandwichi	MW	Malawi		Ühendriigid
BZ	Belize		saared	MX	Mehhiko	UY	Uruguay
CA	Kanada	GT	Guatemala	MY	Malaisia	UZ	Usbekistan
CF	Kesk-Aafrika	GW	Guinea-Bissau	MZ	Mosambiik	VA	Vatikan (Püha Tool)
	Vabariik	GY	Guyana	NA	Namiibia	VC	Saint Vincent ja
CG	Kongo	HK	Hongkong	NE	Niger		Grenadiinid
CH	Šveits	HN	Honduras	NG	Nigeeria	VE	Venezuela
CI	Côte d'Ivoire	HR	Horvaatia	NI	Nicaragua	VG	Neitsisaared
CK	Cooki saared	HT	Haiti	NL	Holland	VN	Vietnam
CL	Tšiili	HU	Ungari	NO	Norra	VU	Vanuatu
CM	Kamerun	IB	Ülemaailmse	NP	Nepal	WO	Ülemaailmne
CN	Hiina		Intellektuaalomandi	NR	Nauru		Intellektuaalomandi
CO	Kolumbia		Organisatsiooni	NZ	Uus-Meremaa		Organisatsioon
CR	Costa Rica		(WIPO) Rahvus-	OA	Aafrika Intellektuaal-		(WIPO) (Rahvus-
CS	Serbia ja Montenegro		vaheline Büroo		omandi Organisat-		vaheline Büroo)
CU	Kuuba	ID	Indoneesia		sioon (OAPI)	WS	Samoa
CV	Cabo Verde	IE	Iiri	OM	Omaan	YE	Jeemen
CY	Küpros	IL	Iisrael	PA	Panama	ZA	Lõuna-Aafrika Vabariik
CZ	Tšehhi	IM	Man'i saar	PE	Peruu	ZM	Sambia
DE	Saksamaa	IN	India	PG	Paapua Uus-Guinea	ZR	Zaire
DJ	Djibouti	IQ	Iraak	PH	Filipiinid	ZW	Zimbabwe
DK	Taani	IR	Iraan	PK	Pakistan		
DM	Dominica	IS	Island	PL	Poola		

## BA1A. AVALDATUD PATENDITAOTLUSED

Teade avaldatakse "Patendiseaduse" § 24 lõike 6 alusel.

Teates avaldatud andmed (leiutise nimetus, taotleja ja autori andmed), samuti "Patendiseaduse" § 24 lõike 1 kohaselt avaldatud patenditaotluse dokumendid avaldatakse patenditaotleja esitatud redaktsioonis (majandusministri 29. detsembri 1998. a määrusega nr 50 kehtestatud "Patenditaotluse avaldamise korra" punkt 18 (RTL 1999, 10, 117)).

<p>PCT  <b>(51) A23K 1/16</b>            C12P 13/02            (85) 20.03.2003            (21) P200300112            (30) 20.09.2000, DE, 10046490.4            14.03.2001, DE, 10112207.1            (86) PCT/EP01/10386, 08.09.2001            (71) BASF Aktiengesellschaft            67056 Ludwigshafen, DE            (72) Jürgen Müller            Defreggerstrasse 26, 67061 Ludwigshafen, DE            Knut Eichler            The Clayton # 03-01,36, Ewe Boon Road,            Singapore 259333, SG            (74) Raivo Matsoo            RM Hirvela Patendibüroo OÜ,            Saku 15, 11314 Tallinn, EE            (54) D-pantoteenhapet ja/või selle sooli sisaldav looma-            söödalisand, saamismeetod, kasutamine</p>	<p><b>(11) 200300112 A</b></p>	<p>komplekt ja emulsioonkompositsioon</p> <hr/> <p>PCT  <b>(51) A61K 9/70</b>            A61K 31/4468            (85) 28.03.2003            (21) P200300123            (30) 29.09.2000, US, 60/236973            16.04.2001, US, 60/284017            (86) PCT/US01/31052, 27.09.2001            (71) 3M Innovative Properties Company            3M Center, Saint Paul, MN 55133-3427, US            (72) Adam S. Cantor            1590 Portland Avenue, Saint Paul, MN 55104, US            Terrance W. Ocheltree            3661 Commonwealth Road, Woodbury, MN 55125,            US            Cynthia A. Robles            1110 174th Avenue, New Richmond, WI 54017, US            (74) Juta-Maris Uustalu            OÜ Lasvet, Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE            (54) Kompositsioon fentanüüli transdermaalseks manus-            tamiseks</p>
<p>PCT  <b>(51) A61K 9/107</b>            A61K 9/00            A23L 1/302            A23L 1/22            A61K 31/5513            A61P 3/02            A61K 31/55            A61K 31/10            A61K 31/58            (85) 19.03.2003            (21) P200300109            (30) 20.09.2000, GB, 0023067.2            20.09.2000, GB, 0023068.0            20.09.2000, GB, 0023069.8            (86) PCT/GB01/04231, 20.09.2001            (71) Nycomed Pharma AS            Drammensveien 852, N-1372 Asker, NO            (72) Jimmy Hirschsprung Schlyter            Nycomed Pharma AS, Drammensveien 852,            N-1372 Asker, DK            Jan Yngvar Piene            Nycomed Pharma AS, Drammensveien 852,            N-1372 Asker, NO            (74) Harald Tehver            Patendibüroo Turvaja OÜ,            Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE            (54) Protsess vedela emulsioonkompositsiooni valmis-            tamiseks ja emulsiooni kontsentradi valmistamiseks,            farmatseutiline kompositsioon, emulsiooni kontsentraat,</p>	<p><b>(11) 200300109 A</b></p>	<p>PCT  <b>(51) A61K 31/395</b>            A61P 3/04            (85) 28.03.2003            (21) P200300121            (30) 04.10.2000, FR, 00/12646            (86) PCT/FR01/03022, 01.10.2001            (71) Aventis Pharma S.A.            20, avenue Raymond Aron, F-92160 Antony, FR            (72) Odile Piot-Grosjean            12 rue Guy Moquet, F-94600 Choisy le Roi, FR            Philippe Picaut            81 rue Boucicaut, F-92260 Fontenay aux Roses, FR            François Petitet            9 rue Grandjean, F-94000 Creteil, FR            (74) Enn Urgas            Patendibüroo Turvaja OÜ,            Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE            (54) CB1 retseptori antagonisti ja sibutramiini kombinat-            sioon, neid sisaldav farmatseutiline kompositsioon ja            kasutamine lihavuse raviks</p>
<p>PCT  <b>(51) A61K 31/517</b>            A61P 23/02</p>	<p><b>(11) 200300106 A</b></p>	<p>PCT  <b>(51) A61K 31/395</b>            A61P 3/04            (85) 28.03.2003            (21) P200300121            (30) 04.10.2000, FR, 00/12646            (86) PCT/FR01/03022, 01.10.2001            (71) Aventis Pharma S.A.            20, avenue Raymond Aron, F-92160 Antony, FR            (72) Odile Piot-Grosjean            12 rue Guy Moquet, F-94600 Choisy le Roi, FR            Philippe Picaut            81 rue Boucicaut, F-92260 Fontenay aux Roses, FR            François Petitet            9 rue Grandjean, F-94000 Creteil, FR            (74) Enn Urgas            Patendibüroo Turvaja OÜ,            Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE            (54) CB1 retseptori antagonisti ja sibutramiini kombinat-            sioon, neid sisaldav farmatseutiline kompositsioon ja            kasutamine lihavuse raviks</p>



A61P 25/04		absorbeerival materjalil
(85) 17.03.2003		
(21) P200300106		
(30) 18.09.2000, CN, 00124517.1		
(86) PCT/CN01/01391, 11.09.2001		
(71) Wex Medical Limited		
Unit A, 34/F, Manulife Tower, 169 Electric Road,		
North Point, Hong Kong, CN		
(72) Qingbin Dong		
9 Huojo Road, High and New Technologies		
Development Zone, Nanning City, Guangxi 530003,		
CN		
Frank Haykong Shum		
Unit A, 34/F, Manulife Tower, 169 Electric Road,		
North Point, Hong Kong, CN		
(74) Jaak Ostrat		
OÜ Lasvet, Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE		
(54) Farmatseutiline kompositsioon kui süsteemne		
analgeetikum		
<hr/>		
PCT		
(51) <b>B01D 36/00</b>	(11) 200500002 A	
B01D 36/04		
B07B 7/06		
(85) 18.01.2005		
(21) P200500002		
(30) 03.07.2002, CZ, PV2002-2325		
(86) PCT/CZ03/00036, 02.07.2003		
(71) Jirí Tomek		
Netolická 3, 370 05 České Budejovice, CZ		
(72) Jirí Tomek		
Netolická 3, 370 05 České Budejovice, CZ		
(74) Harald Tehver		
Patendibüroo Turvaja OÜ,		
Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE		
(54) Meetod õietolmu puhastamiseks ja seade selle meetodi		
rakendamiseks		
<hr/>		
PCT		
(51) <b>B05D 7/00</b>	(11) 200300118 A	
B05D 3/06		
B05D 7/06		
D21H 25/06		
C04B 41/48		
(85) 25.03.2003		
(21) P200300118		
(30) 25.09.2000, DE, 10047290.7		
(86) PCT/EP01/10514, 12.09.2001		
(71) Bayer Aktiengesellschaft		
51368 Leverkusen, DE		
(72) Jan Weikard		
Bergstr. 115A, 51519 Odenthal, DE		
Wolfgang Fischer		
Eschendonk 6, 40668 Meerbusch, DE		
Manfred Müller		
Böckerkamp 9, 41066 Mönchengladbach, DE		
(74) Jutta-Maris Uustalu		
OÜ Lasvet, Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE		
(54) Protsess pinnakatte valmistamiseks poorsel ja/või		
<hr/>		
PCT		
(51) <b>C07C 311/29</b>	(11) 200300110 A	
C07C 311/39		
<hr/>		
PCT		
(51) <b>C07C 309/65</b>	(11) 200300117 A	
C07C 311/08		
C07C 311/09		
A61K 31/18		
A61K 31/255		
A61P 25/28		
(85) 25.03.2003		
(21) P200300117		
(30) 26.09.2000, DE, 10047486.1		
(86) PCT/EP01/10564, 13.09.2001		
(71) Bayer Aktiengesellschaft		
51368 Leverkusen, DE		
(72) Markus Heil		
Am weissen Stein 43a, 42799 Leichlingen, DE		
Heinrich Meier		
Claudiusweg 3, 42115 Wuppertal, DE		
Paul Naab		
Amalienstr. 9, 42287 Wuppertal, DE		
Arnd Voerste		
Salierring 33, 50677 Köln, DE		
Jean-Marie-Viktor De Vry		
Adelenhof 36, 51503 Rösrath, DE		
Dirk Denzer		
Sternstr. 35, 42719 Solingen, DE		
Frank Mauler		
Stargarder Str. 8, 51491 Overath, DE		
Klemens Lustig		
Falkenberg 159, 42113 Wuppertal, DE		
Jan-Bernd Lenfers		
Niederradenberg 22, 42327 Wuppertal, DE		
(74) Jutta-Maris Uustalu		
OÜ Lasvet, Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE		
(54) Fenoksüfenüülalkaansulfonaadid		
<hr/>		
PCT		
(51) <b>C07C 311/29</b>	(11) 200300110 A	
C07C 311/39		

- C07D 295/26  
C07C 311/58  
C07C 311/41  
C07D 295/13  
C07D 207/14  
A61K 31/18  
A61K 31/495  
A61K 31/64  
(85) 19.03.2003  
(21) P200300110  
(30) 22.09.2000, DE, 10046993.0  
(86) PCT/EP01/10375, 08.09.2001  
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Armin Hofmeister  
Bildstockhohl 5, 55283 Nierstein, DE  
Max Hropot  
Friedrich-Stolz-Strasse 13, 65439 Flörsheim, DE  
Uwe Heinelt  
Mosbacher Strasse 54, 65187 Wiesbaden, DE  
Markus Bleich  
Eufinger Strasse 73, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE  
Hans-Jochen Lang  
Rüdesheimer Strasse 7, 65719 Hofheim, DE  
(74) Enn Urgas  
Patendibüroo Turvaja OÜ,  
Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE  
(54) Kaneelhappe asendatud guanidiidid, nende valmistamine ja kasutamine ravimitena ning neid sisaldav ravim

PCT

- (51) **C07D 215/18** (11) **200300126 A**  
C07D 215/22  
C07D 215/14  
C07D 215/38  
C07F 7/10  
C07D 215/48  
C07D 409/04  
C07D 471/04  
C07D 215/36  
C07D 405/04  
C07D 409/12  
C07D 401/12  
C07D 491/04  
C07D 495/04  
A61K 31/47  
(85) 31.03.2003  
(21) P200300126  
(30) 02.10.2000, EP, 00203419.7  
(86) PCT/EP01/11135, 25.09.2001  
(71) Janssen Pharmaceutica N.V.  
Turnhoutseweg 30, B-2340 Beerse, BE  
(72) Dominique Jean-Pierre Mabire  
Janssen-Cilag S.A., 1, rue Camille Desmoulins,  
TSA 91003, F-92787 Issy-les-Moulineaux Cedex 9, FR  
Marc Gaston Venet  
Janssen-Cilag S.A., 1, rue Camille Desmoulins,  
TSA 91003, F-92787 Issy-Les-Moulineaux Cedex 9,  
FR  
Sophie Coupa

- Janssen-Cilag S.A., 1, rue Camille Desmoulins,  
TSA 91003, F-92787 Issy-les-Moulineaux Cedex 9, FR  
Alain Philippe Poncelet  
Janssen-Cilag S.A., 1 rue Camille Desmoulins,  
TSA 91003, F-92787 Issy-les-Moulineaux Cedex 9, FR  
Anne Simone Josephine Lesage  
Janssen Pharmaceutica N.V, Turnhoutseweg 30,  
B-2340 Beerse, BE  
(74) Enn Urgas  
Patendibüroo Turvaja OÜ,  
Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE  
(54) Kinoliini ja kinolinooni derivaadid glutamaatreseptori antagonistidena, nende saamine ja kasutamine ravimite valmistamiseks ning neid sisaldav farmatseutiline kompositsioon

PCT

- (51) **C07D 409/12** (11) **200300119 A**  
A61K 31/4535  
A61K 31/55  
A61K 31/4025  
A61P 25/00  
A61P 25/16  
A61P 11/06  
C07D 333/34  
C07D 409/14  
C07D 413/14  
(85) 27.03.2003  
(21) P200300119  
(30) 27.09.2000, EP, 00810887.0  
(86) PCT/IB01/01772, 27.09.2001  
(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V.  
Pietermaai 15, Curaçao, AN  
(72) Serge Halazy  
Chemin du grand Cras 20, F-74100 Vetraz-Monthoux,  
FR  
Dennis Church  
Chemin des Vignes 4, CH-1291 Commugny, CH  
Montserrat Camps  
21, Chemin de la Vigne Noire, CH-1290 Versoix, CH  
Jean-Pierre Gotteland  
Chemin des Crêts 423, F-74160 Beaumont, FR  
Thomas Rueckle  
Chemin du Puit 9, CH-1228 Plan-les-Ouates, CH  
Marco Biamonte  
5350 Toscana Way Apt 216, San Diego, CA 92122,  
US  
Stephen Arkinstall  
31 Marsh Street, Belmont, MA 02478, US  
(74) Jüri Käosaar  
Patendibüroo Käosaar & Co OÜ,  
Tähe 94, 50107 Tartu, EE  
(54) Lipofiilset ja ioniseeruvat osa sisaldavad farmatseutiliselt toimivad sulfoonamiidi derivaadid kui valgud  
Jun-kinaaside inhibiitorid

PCT

- (51) **C07D 413/14** (11) **200300116 A**  
C07D 403/12

- A61K 31/423  
A61P 7/02  
(85) 24.03.2003  
(21) P200300116  
(30) 22.09.2000, US, 60/234622  
(86) PCT/US01/28406, 12.09.2001  
(71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company  
Lawrenceville-Princeton Road,  
Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) Hui-Yin Li  
161 Thompson Drive, Hockessin, DE 19707, US  
Luigi Anzalone  
1096 Airport Road, West Chester, PA 19380, US  
Fuqiang Jin  
Apartment F9, 3120 Namans Road,  
Wilmington, DE 19810, US  
David J. Meloni  
34 Fantail Court, New Castle, DE 19720, US  
Jung-Hui Sun  
149 Aintree Lane, Hockessin, DE 19707, US  
Christopher A. Teleha  
216 Rice Drive, Bear, DE 19701, US  
Jia Cheng Zhou  
567 Stenning Drive, Hockessin, DE 19707, US  
Thomas E. Smyser  
28 Stonecrop Road, Wilmington, DE 19810, US  
(74) Jüri Käosaar  
Patendibüroo Käosaar & Co OÜ,  
Tähe 94, 50107 Tartu, EE  
(54) Efektiivne meetod faktori Xa inhibiitori valmistamiseks

- PCT  
(51) **C07D 417/12** (11) **200300041 A**  
C07D 417/14  
A61K 31/427  
A61K 31/454  
A61P 35/00  
(85) 27.01.2003  
(21) P200300041  
(30) 26.07.2000, US, 616627  
01.12.2000, US, 727957  
22.12.2000, US, 746060  
(86) PCT/US01/15081, 09.05.2001  
(71) Bristol-Myers Squibb Company  
Lawrenceville-Princeton Road,  
Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) Raj N. Misra  
12 Eaton Place, Hopewell, NJ 08525, US  
Hai-Yun Xiao  
173 Jonathan Dayton Court, Princeton, NJ 08540, US  
(74) Jüri Käosaar  
Patendibüroo Käosaar & Co OÜ,  
Tähe 94, 50107 Tartu, EE  
(54) Tsükliin-sõltuvate kinaaside N-[5-[[[5-alküül-2-oksasolüül]metüül]tio]-2-tiasolüül]karboksamiidinhibiitorid

- PCT  
(51) **C07F 9/38** (11) **200300122 A**  
(85) 28.03.2003

- (21) P200300122  
(30) 28.09.2000, DE, 10049735.7  
(86) PCT/DE01/03766, 28.09.2001  
(71) Schering Aktiengesellschaft  
Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  
(72) Detlef Grawe  
Am Kötschauer Weg 10, 99510 Kleinromstedt, DE  
Barbara Schmidt  
Zensenweg 33, 07616 Bürgel OT Gniebsdorf, DE  
Harald Rätze  
Judith-Auer-Strasse 9, 97747 Jena, DE  
(74) Juta-Maris Uustalu  
OÜ Lasvet, Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE  
(54) Farmatseutiliselt kasutatava dinaatriumetidronaadi eraldamise meetod

- PCT  
(51) **C07J 1/00** (11) **200300124 A**  
C07J 71/00  
C07J 11/00  
A61K 31/565  
A61P 5/26  
(85) 28.03.2003  
(21) P200300124  
(30) 29.09.2000, DE, 10049736.5  
(86) PCT/DE01/03732, 28.09.2001  
(71) Schering Aktiengesellschaft  
Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  
(72) Sven Ring  
Ziegenhainer Oberweg 3, 07749 Jena, DE  
Günter Kaufmann  
Schillbachstrasse 41, 07743 Jena, DE  
Ralf Wyrwa  
Burgstrasse 47, 07751 Oelknitz, DE  
Walter Elger  
Schorlemerallee 12b, 14195 Berlin, DE  
(74) Juta-Maris Uustalu  
OÜ Lasvet, Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE  
(54) 17 $\alpha$ -fluoroalküülsteroidid, nende valmistamise meetod ja neid ühendeid sisaldavad farmatseutilised kompositsioonid

- PCT  
(51) **C12N 15/11** (11) **200300025 A**  
A61K 31/70  
(85) 17.01.2003  
(21) P200300025  
(30) 19.07.2000, US, 60/219391  
(86) PCT/US01/22808, 19.07.2001  
(71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company  
Lawrenceville-Princeton Road,  
Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) Siew Peng Ho  
6 Ridgeway Drive, Chadds Ford, PA 19317, US  
(74) Jüri Käosaar  
Patendibüroo Käosaar & Co OÜ,  
Tähe 94, 50107 Tartu, EE

<p>(54) CRF<sub>2</sub> ligandid kasutamiseks kombineeritud ravis</p> <hr/> <p>PCT  <b>(51) D06M 11/74</b> <span style="float: right;"><b>(11) 200300115 A</b></span>  D06M 11/83  D06M 15/263  D06M 15/227  D06M 15/244  (85) 21.03.2003  (21) P200300115  (30) 21.09.2000, US, 667065  (86) PCT/US01/29379, 19.09.2001  (71) Milliken &amp; Company  Legal Department (M-495), P.O. Box 1926,  Spartanburg, SC 29304, US  (72) Alfred R. Deangelis  248 CreekrIDGE Drive, Spartanburg, SC 29301, US  Earle Wolynes  5241 Pogue Street, Spartanburg, SC 29301, US  (74) Andres Mutt  OÜ Lasvet, Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE  (54) Temperatuurist sõltuva elektrilise takistusega niit</p> <hr/> <p>PCT  <b>(51) E01B 29/04</b> <span style="float: right;"><b>(11) 200300097 A</b></span>  (85) 12.03.2003  (21) P200300097  (30) 12.09.2000, DE, 10045327.9  22.12.2000, DE, 10064748.0  (86) PCT/EP01/09544, 18.08.2001  (71) Max Bögl Bauunternehmung GmbH &amp; Co. KG  Postfach 11 20, 92301 Neumarkt, DE  (72) Dieter Reichel  Badstrasse 13, 92318 Neumarkt, DE  Stefan Bögl  Winnbergerstrasse 44, 92369 Sengenthal, DE  Ulrike Schreiner  Müchnerstrasse 51c, 82178 Puchheim, DE  Erich Lindner  Brunnäckler 7, 91275 Auerbach-Nasnitz, DE  (74) Mart Enn Koppel  Patendibüroo Koppel OÜ,  Kajaka 4-10, 11317 Tallinn, EE  (54) Meetod ja seade betoonist tariplaatide plaaditarindi  asendi korrigeerimiseks</p> <hr/>	<p>PCT  <b>(51) E04B 2/96</b> <span style="float: right;"><b>(11) 200300125 A</b></span>  (85) 28.03.2003  (21) P200300125  (30) 30.09.2000, DE, 20016913.0  (86) PCT/EP01/10647, 14.09.2001  (71) SCHÜCO International KG  Karolinenstrasse 1-15, 33609 Bielefeld, DE  (72) Helmut Scheuer  Amringscheidt 13, 32130 Enger, DE  Jügen Meyer  Brunnenstrasse 16a, 32545 Bad Oeynhausen, DE  (74) Juta-Maris Uustalu  OÜ Lasvet, Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE  (54) Fassaadi või klaaskatuse klaasivaltsi ettenähtud kandur  klaaspakettidele või katteplaatidele</p> <hr/> <p><b>(51) G08B 13/14</b> <span style="float: right;"><b>(11) 200300460 A</b></span>  (22) 22.10.2003  (21) P200300460  (30) 22.07.2003, EE, U200300039  (71) Aleksander Krimanov  Pärnu mnt 125a-3, 11314 Tallinn, EE  Anatoli Vaštšenko  Tuukri 1a, 10151 Tallinn, EE  (72) Aleksander Krimanov  Pärnu mnt 125a-3, 11314 Tallinn, EE  (74) Aleksander Krimanov  (54) Kaotatud ja leitud asjade tsentraliseeritud otsingu  meetod</p> <hr/>
--	--

## **FG4A. VÄLJAANTUD PATENDID**

### **Patendid nr 04450 kuni 04480**

Teade avaldatakse "Patendiseaduse" § 35 lõike 8 alusel.



EE 04450 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04450 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **A61K 9/12**  
**A61K 31/135**  
**A61K 31/46**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: **P200000759**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetlusse esitamise  
kuupäev: **18.12.2000**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/US99/12785**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **08.06.1999**

(30) Prioriteediandmed: **18.06.1998**  
**DE 19827178.6**  
**19.09.1998**  
**DE 19842963.0**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **08.06.1999**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2002**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Boehringer Ingelheim Pharmaceuticals, Inc.**  
**900 Ridgebury Road,**  
**Ridgefield, CT 06877, US**

(72) Leiutise autorid:

**Daniel P. McNamara**  
**30 Newton Terrace,**  
**Waterbury, CT 06708, US**

**George A. DeStefano**  
**13 Greenknoll Drive,**  
**Brookfield, CT 06804, US**

(74) Patendivolinik:

**Ljubov Kesselman**  
**OÜ Kesna**  
**Tedre 77-52, 10616 Tallinn, EE**

(54) **Farmatseutilised kompositsioonid kahe või enama toimeainega aerosoolidele**

(57) Käesolev leiutus käsitleb uusi farmatseutilisi kompositsioone kahe või enama toimeainega aerosoolidele, mis on mõeldud kasutamiseks inhalaatorites või ninna pihustamiseks. Täpsemalt käsitleb see leiutus farmatseutilisi kompositsioone, mis on mõeldud propellendi mõjul töötavatele dosaatoriga aerosoolidele, kus propellendiks on fluorosüsivesinik, mis sisaldab kaks või enam toimeainet lahustatud kujul ja vähemalt üks esimesest erinev toimeaine on suspendeeritud osakeste kujul.

(57) The present invention relates to new pharmaceutical formulations for aerosols with at least two or more active substances for administration by inhalation or by nasal route. Specifically, the invention relates to pharmaceutical preparations for propellant-driven metered dose aerosols using a fluorohydrocarbon (HFC) as propellant, which contain a combination of active substance of two or more active substances, wherein at least one active substance is present in dissolved form together with at least one other active substance in the form of suspended particles.

**EE 04450 B1**

EE 04451 B1

(11) **EE 04451 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **A61K 9/48**(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200100073</b>	(73) Patendiomanik:  <b>Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &amp; Co. KG Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>05.02.2001</b>	(72) Leiutise autorid:  <b>Dieter Hochrainer Josef-Knettel-Strasse 4a, D-55411 Bingen am Rhein, DE</b>  <b>Josef Eckert Suhlestrasse 69, D-97638 Mellrichstadt, DE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/EP99/05614</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Ljubov Kesselman OÜ Kesna Tedre 77-52, 10616 Tallinn, EE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>03.08.1999</b>	
(30) Prioriteediandmed: <b>05.08.1998 DE 19835346.4</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>03.08.1999</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>17.06.2002</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Pulberinhalaatori kapsel farmatseutiliste preparaate mahutamiseks**

(57) Käesolev leiutis kujutab endast pulberinhalaatori kapslit farmatseutiliste preparaate mahutamiseks, kusjuures tagatud on ravimite suurem kaitse ja farmatseutiliste preparaate mahutamise kapslite parem kohandatavus kasutamiseks pulber-inhalaatorites. Kapslid koosnevad vees lahustumatust hüdrofoobsest plastikust, millel puudub oluline mõju neis sisalduvatele farmatseutilistele ühenditele, kuid mis suurendab täidetud kapslite kasutuskõlblikkust kasutamise tähtaja piires, kasutuse kestust ja/või kasutuse geograafilist piirkonda, mis on samuti soodne erinevate staadiumide vältel tootmisest kuni kasutamiseni.

(57) The present invention relates to capsules for receiving pharmaceutical preparations for powder inhalers, whereby greater protection of medicaments is ensured, and to capsules for receiving pharmaceutical preparations for powder inhalers that are better adapted for use in powder inhalers. The capsules consist of non-water soluble hydrophobic plastics that have no substantial effect on the pharmaceutical quality of the substances that they contain but which improve the usability of the filled capsule in terms of functionality, duration of use and/or geographical location of use and which are also advantageous during various stages ranging from production to the use thereof.

**EE 04451 B1**



EE 04452 B1



(19) **EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04452 B1**(51) Int. Cl.7: **A61K 31/535**(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200000438</b>	(73) Patendiomanik:  <b>Glaxo Group Limited</b> <b>Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue,</b> <b>Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>20.07.2000</b>	(72) Leiutise autorid:  <b>Phillip Frederick Morgan</b> <b>Glaxo Wellcome Inc.,</b> <b>Five Moore Drive, P.O. Box 13398,</b> <b>Research Triangle Park, NC 27709, US</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/US99/01134</b>	<b>David Lee Musso</b> <b>Glaxo Wellcome Inc.,</b> <b>Five Moore Drive, P.O. Box 13398,</b> <b>Research Triangle Park, NC 27709, US</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>20.01.1999</b>	<b>John Joseph Partridge</b> <b>Glaxo Wellcome Inc.,</b> <b>Five Moore Drive, P.O. Box 13398,</b> <b>Research Triangle Park, NC 27709-3398, US</b>
(30) Prioriteediandmed: <b>21.01.1998</b> <b>GB 9801230.5</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Juta-Maris Uustalu</b> <b>OÜ Lasvet</b> <b>Suurtäki 4a, 10133 Tallinn, EE</b>
<b>22.01.1998</b> <b>US 60/072180</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>20.01.1999</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>17.12.2001</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Farmatseutiliselt aktiivne morfolinool ja selle kasutamine**

(57) Avaldatakse ühend (+)-(2S,3S)-2-(3-klorofenüül)-3-5-5-trime-  
tüül-2-morfolinool ja selle farmatseutiliselt vastuvõetavad soolad  
ning solvaadid ja neid sisaldavad farmatseutilised kompositsioonid  
kasutamiseks depressiooni, tähelepanu puudulikkusega hüperak-  
tiivsuse (ADHD), rasvumuse, migreeni, valu, seksuaalfunktsiooni-  
häire, Parkinsoni tõve, Alzheimeri tõve, kokaiinisõltuvuse või  
nikotiini sisaldavatest toodetest (eriti tubakast) sõltuvuse raviks.

(57) Disclosed is the compound (+)-(2S,3S)-2-(3-chlorophenyl)-  
3,5,5-trimethyl-2-morpholinol and pharmaceutically acceptable  
salts and solvates thereof and pharmaceutical compositions  
comprising them for use in the treatment of depression, attention  
deficit hyperactivity disorder (ADHD), obesity, migraine, pain,  
sexual dysfunction, Parkinson's disease, Alzheimer's disease, or  
addiction to cocaine or nicotine-containing (especially tobacco)  
products.

EE 04452 B1





EE 04453 B1



(19) **EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04453 B1**

(51) Int. Cl.7: **A61K 38/19**  
**A61K 39/395**  
**A61K 38/21**  
**G01N 33/53**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P199700255**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetlusse esitamise  
kuupäev: **23.07.1997**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/US96/01386**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **26.01.1996**

(30) Prioriteediandmed: **26.01.1995**  
**US 378968**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **26.01.1996**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.04.1998**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(83) Bioloogilise aine, sh mikroorganismi tüve  
deponeerimiseandmed  
**HB 11793, 12.01.1995, ATCC**  
**HB 11794, 12.01.1995, ATCC**  
**HB 11795, 12.01.1995, ATCC**  
**HB 11796, 12.01.1995, ATCC**  
**HB 11797, 12.01.1995, ATCC**  
**HB 11798, 12.01.1995, ATCC**  
**HB 11799, 12.01.1995, ATCC**

(73) Patendiomanik:

**Biogen, Inc.**  
**14 Cambridge Center,**  
**Cambridge, MA 02142, US**

(72) Leiutise autorid:

**Jeffrey L. Browning**  
**32 Milton Road, Brookline, MA 02146, US**

**Werner Meier**  
**31 Bedford Street, Burlington, MA 01803, US**

**Christopher D. Benjamin**  
**2 Oak Hill Lane, Beverly, MA 01915, US**

(74) Patendivolinik:

**Urmas Kernu**  
**AAA Patendibüroo OÜ**  
**Tartu mnt 16, 10117 Tallinn, EE**

(54) **Lümfotoksiin- $\alpha$ / $\beta$  kompleksid ja antilümfotoksiin- $\beta$  retseptori antikehad kasvajakavastaste agensitena**

(57) Leiutis käsitleb kompositsioone ja meetodeid LT- $\beta$  retseptori signaali aktiveerimiseks, mis omakorda kutsub esile tugeva antiproliferatiivse toime kasvajakavastadele. Eriti käsitleb see leiutis lümfotoksiin- $\alpha$  ja mitme lümfotoksiin- $\beta$  subühiku vahel moodustunud lümfotoksiini heteromeerseid komplekse, mis lümfotoksiin- $\beta$  retseptorit aktiveeriva agensi manulusel indutseerivad tsütotoksilise toime kasvajakavastadele. Samuti käsitleb leiutis lümfotoksiin- $\beta$  retseptori vastaseid antikehasid, mis üksinda või kombinatsioonis mõne teise lümfotoksiin- $\beta$  retseptorit aktiveeriva agensiga toimivad lümfotoksiin- $\alpha$ / $\beta$  komplekside manulusel või puudumisel lümfotoksiin- $\beta$  retseptorit aktiveeriva agensina. Esitatakse skriinimismeetod selliste antikehade selektsiooniks. Leiutis käsitleb ka kompositsioone ja meetodeid kasvajakavastade tsütotoksilisuse potentseerimiseks, mille puhul kasutatakse ristsidemetega anti-lümfotoksiin- $\beta$  retseptori antikehasid, kas üksinda või mõne teise lümfotoksiin- $\beta$  retseptorit aktiveeriva agensi manulusel.

(57) This invention relates to compositions and methods useful for activating LT- $\beta$  receptor signaling, which in turn elicits potent antiproliferative effects on tumor cells. More particularly, this invention relates to lymphotoxin heteromeric complexes formed between lymphotoxin- $\alpha$  and multiple subunits of lymphotoxin- $\beta$ , which induce cytotoxic effects on tumor cells in the presence of lymphotoxin- $\beta$  receptor activating agents. Also within the scope of this invention are antibodies directed against the lymphotoxin- $\beta$  receptor which act as lymphotoxin- $\beta$  receptor activating agents alone or in combination with other lymphotoxin- $\beta$  receptor activating agents either in the presence or absence of lymphotoxin- $\alpha$ / $\beta$  complexes. A screening method for selecting such antibodies is provided. This invention also relates to compositions and methods using cross-linked anti-lymphotoxin- $\beta$  receptor antibodies either alone or in the presence of other lymphotoxin- $\beta$  receptor activating agents to potentiate tumor cell cytotoxicity.

**EE 04453 B1**



EE 04454 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04454 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: A61M 5/32(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P200200182**(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetluse esitamise  
kuupäev: **05.04.2002**(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/FR00/02569**(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **15.09.2000**(30) Prioriteediandmed: **07.10.1999**  
**FR 99/12500**(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **15.09.2000**(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2003**(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Sanofi-Synthélabo**  
**174, avenue de France, F-75013 Paris, FR**

(72) Leiutise autor:

**Marc Brunel**  
**64, allée de Barcelone, F-31000 Toulouse, FR**

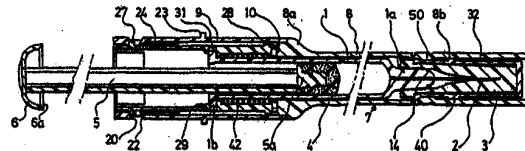
(74) Patendivolinik:

**Harald Tehver**  
**Patendibüroo Turvaja OÜ**  
**Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE**

(54) **Ühekordselt kasutatav süsteseade**

(57) Leiutis käsitleb ühekordselt kasutatavat süsteseadet, mis sisaldab standardset süstalt (1) ja süstla (1) süstlanõela (2) pärast kasutamist kaitsvat kaitseesadist, mis sisaldab kaitsetuppe (7), mille moodustavad kaks korpus, eesmine korpus (8) ja tagumine korpus (9), mis on teineteisega otsakuti ühendatavad üheks tervikuks, ning lukustusrõngast (24), mis on paigaldatud tagumisse korpusesse (9) ja on varustatud süstla (1) lukustusvahenditega (29, 31), kusjuures lukustusrõngas saab liikuda esimese ehk süsteasendi ja teise ehk kaitseasendi, pärast seda, kui süstlanõela (2) on kasutatud, vahel tänu vedrule (42), mis on süsteasendis kokkusurutud asendis ja vabastatakse pärast injektsiooni.

(57) The invention concerns a disposable injection device comprising a standard syringe (1) and a guard protecting the injection needle (2) of said syringe (1) after use, comprising a protective case (7) consisting of two rear (9) and front (8) bodies adapted to be made integral in the extension of each other, and a ring (24) housed in the rear body (9) and provided with means locking (29, 31) the syringe (1), said ring being designed to move between a first injecting position and a second protecting position after the injection needle (2) has been used by means of a spring (42) maintained compressed in the injecting position and released after injection.



EE 04454 B1

EE 04455 B1

(11) **EE 04455 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: A61M 15/00(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: **P200000769**  
 (85) Rahvusvahelise patendi-  
 taotluse siseriiklikku  
 menetlusse esitamise  
 kuupäev: **21.12.2000**  
 (86) Rahvusvahelise patendi-  
 taotluse number: **PCT/EP99/04304**  
 (86) Rahvusvahelise patendi-  
 taotluse esitamise kuupäev: **22.06.1999**  
 (30) Prioriteediandmed: **22.06.1998**  
**DE 19827731.8**  
**09.07.1998**  
**DE 19830713.6**  
**29.08.1998**  
**DE 19839516.7**  
**04.12.1998**  
**DE 19855851.1**  
 (24) Patendi kehtivuse  
 alguse kuupäev: **22.06.1999**  
 (43) Patenditaotluse  
 avaldamise kuupäev: **17.06.2002**  
 (45) Patendikirjelduse  
 avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**AstraZeneca AB**  
**S-151 85 Södertälje, SE**

(72) Leiutise autor:

**Alfred von Schuckmann**  
**Winnekendonker Strasse 52,**  
**D-47627 Kevelaer, DE**

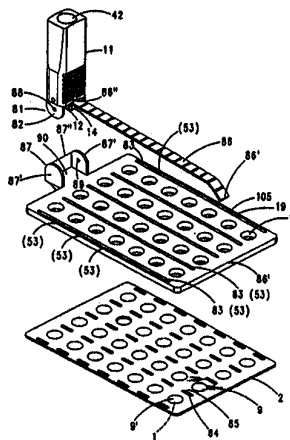
(74) Patendivolinik:

**Margus Sarap**  
**Patendibüroo Käosaar & Co OÜ**  
**Tähe 94, 50107 Tartu, EE**

(54) **Seade pulbrit sisaldavate õõnsuste tühjendamiseks**

(57) Leiutis käsitleb seadet pulbrit sisaldavate õõnsuste (1), mis on suletud kattetikile või fooliumiga (9), tühjendamiseks imitoruga (11), mida saab töökorda seada käsitsi ning mille esiots on õõnsuse (1) suhtes paigaldatud nii, et suunatult torkab kattetikile või fooliumi (9) läbi, jättes seejuures vaba ristlõike õhu voolamiseks õõnsusesse (1). Seejuures on tootmise ning usaldusväärse kasutamise tagamiseks sobiva lahendusena ette nähtud imitoru (11) esiotsal aksiaalselt väljaulatuvate lõikavate profiilidega (12) külgnevad pikendused (22/82), mida suunatakse kanduris (T) olevate piludega (19 ja/või vastavalt 83, 55 või 25) õõnsustesse (1) profiililt fikseeritud/rotatsiooniliselt fikseeritud viisil, kusjuures kanduris (T) olevaid õõnsusi (1) võib kasutada mullpakenditena (2).

(57) The invention relates to a device for emptying cavities (1) that contain powder and are closed by means of a covering film (9), using a suction pipe (11) which can be placed manually. The front end of said pipe is positioned and guided in relation to the cavity (1) and pushes through the covering film, leaving a free cross-section to enable air to flow into the cavity (1). In order to provide a low-cost solution that is easy to handle, the front end of the suction pipe (11) has extensions (22:82) that are situated adjacent to the cutting flanks (12) thus arranged, whereby said extensions protrude axially in relation to the cutting flanks and extend in a positive fit/rotationally fixed manner into the cavities of adjacent slots (19 and/or 83, 55 or 25) of a support (T). The cavities (1) in the support (1) can be used as blister packs (2).



EE 04455 B1



EE 04456 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04456 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **B63B 35/14**(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P200000180**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetluse esitamise  
kuupäev: **27.04.2000**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/NO98/00319**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **26.10.1998**

(30) Prioriteediandmed: **30.10.1997**  
**NO 975006**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **26.10.1998**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.06.2001**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanikud:

**Norsk Marinteknisk Forskningsinstitutt**  
**Otto Niensens vei 10, Boks 4125 Valentinlyst,**  
**N-7002 Trondheim, NO**

**Fiskerstrand Verft AS**  
**Riseveien 23, N-6035 Fiskarstrand, NO**

(72) Leiutise autorid:

**Geir Løland**  
**Bjørnøygaten 20, N-4009 Stavanger, NO**

**Birger Enerhaug**  
**Væretroa 118, N-7053 Ranheim, NO**

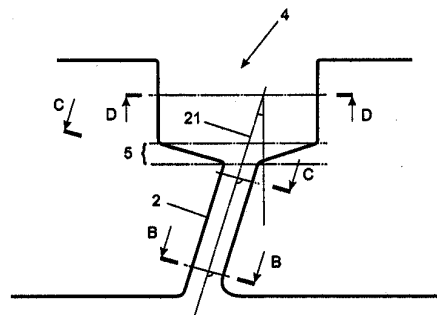
(74) Patendivolinik:

**Jüri Käosaar**  
**Patendibüroo Käosaar & Co OÜ**  
**Tähe 94, 50107 Tartu, EE**

(54) **Laeva tsentraalne läbiveokanal ja selle kasutamine**

(57) Leiutis käsitleb laeva, näiteks kalalaeva, tsentraalsed läbiveokanalit (1), kusjuures tsentraalne läbiveokanal (1) kujutab endast läbi laeva kulgevat üldiselt vertikaalset põhitoru (2), millel on mere poole avatud alumine suue (8) ja atmosfääri poole avatud ülemine suue (10). Leiutise uudseks ja iseloomulikuks tunnuseks on see, et põhitoru (2) ülemisel osal on olemas toruüleminek (5), mis kujutab endast põhitoru (2) allpool veepiiri paikneva ristlõikepinna suurt suhtelist laienemist ülemiseks toruosaks (3). Leiutisele vastava tsentraalse läbiveokanali kasutamisel vähendatakse tsentraalses läbiveokanalis oleva veesamba resonantsperioodi, nii et see erineks laeva resonantsperioodist või lainete amplituudide perioodist.

(57) The invention concerns a central hauling pool (1) for a vessel, for example for a fishing vessel, whereby the central hauling pool (1) constituting a generally vertical main tube (2), which has a free lower mouth (8) towards the sea and a free upper opening (10) towards the atmosphere. The novel and characterizing feature of the invention is that the upper part of the main tube (2) has a tube transition (5) constituting a large relative widening of the cross section are below the water line in the main tube (2) to an upper tube part (3). The use of a central hauling pool according to the invention damps the resonance interval of the water column in the central hauling pool so that it differs from the resonance interval of the ship or from the amplitude interval of the waves of the sea.

**EE 04456 B1**



EE 04457 B1

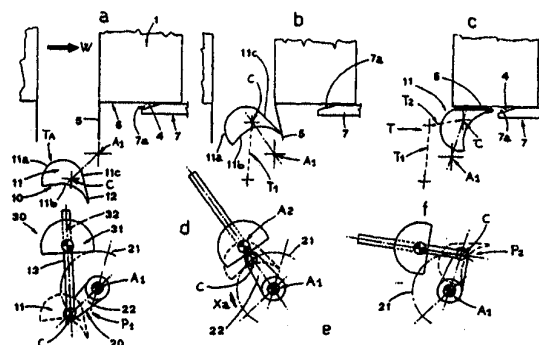
(11) **EE 04457 B1**(51) Int. Cl. 7: **B65B 7/20**  
**B65B 49/08**(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number:	<b>P200200026</b>	(73) Patendiomanik:	<b>I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A.</b>
(85) Rahvusvahelise patendi-taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev:	<b>18.01.2002</b>		<b>Via Emilia, 428-442, I-40064 Ozzano Emilia, IT</b>
(86) Rahvusvahelise patendi-taotluse number:	<b>PCT/IB00/01000</b>	(72) Leiutise autor:	<b>Rodolfo Gaudenzi</b>
(86) Rahvusvahelise patendi-taotluse esitamise kuupäev:	<b>19.07.2000</b>		<b>Via Cavazzoni, 25, I-40139 Bologna, IT</b>
(30) Prioriteediandmed:	<b>20.07.1999</b> <b>IT BO99A000409</b>	(74) Patendivolinik:	<b>Toom Pungas</b>
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev:	<b>19.07.2000</b>		<b>OÜ Synest</b>
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev:	<b>16.06.2003</b>		<b>pk 977, 13402 Tallinn, EE</b>
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev:	<b>15.04.2005</b>		

(54) **Seade karbi-laadsete mahutite vertikaalsete hõlmade voltimiseks**

(57) Seade karbi-laadsete mahutite (1), mis liiguvad mööda pakkimisliini (100), vertikaalsete hõlmade voltimiseks toodete (3) pakendamisel karbilaadsetesse mahutitesse (1). Seade sisaldab nuki osa (11), mida tugi- ja operatsiooniseadmetega (20) juhitakse korrigeerivate seadmete (6) abil mööda trajektoori (T). Trajektoori (T) sisaldab esimest osa (T1), mida mööda nuki osa (11) liigub mahuti (1) lähedale, nimetatud tagahõlmast (5) mahuti (1) liikumise suuna (W) suhtes ülespoole, ja teist osa (T2), mida mööda lükatakse vertikaalset tagahõlma. Teine osa (T2) on täiesti paralleelne suunaga (W) ja sellega ühilduv. Tugi- ja operatsiooniseadmed (20) sisaldavad rihmaratast (21) ja ühendusvarrast (22), mille ülesanne on juhtida nuki osa (11) ja sellega ühendatud kangi (13) mööda ringjoonelist kaart. Trajektoori korrigeerivad seadmed (6) sisaldavad pöörlevat keha (31), millesse tehtud avasse (32) liigub sujuvalt kang (13).

(57) A device for folding vertical flaps of a box-like container (1) moved along a line (100) for packaging products (3) into these box-like containers (1) includes a cam-like member (11), guided along a cyclical trajectory (T) by support and operating means (20) cooperating with trajectory correcting means (6). The trajectory (T) includes a first part (T1), along which the cam-like member (11) moves close to container (1), upstream of said rear vertical flap (5) with respect to the container (1), movement direction (W), and a second part (T2), along which the rear vertical flap (5) is pushed. The second part (T2) is substantially parallel to the direction (W) and concordant therewith. The supporting and operating means (20) include a pulley (21) and a connecting rod (22), aimed at guiding the cam-like member (11) and a bar (13), connected thereto, along a circumference arc. The trajectory correcting means (6) include a rotating body (31), aimed at receiving slidingly the bar (13) in a seat (32) made therein.

**EE 04457 B1**

EE 04458 B1

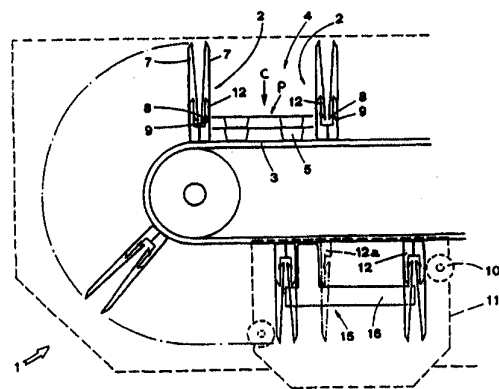
(11) **EE 04458 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **B65B 59/00**(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200100576</b>	(73) Patendiomanik:  <b>I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.P.A. Via Emilia, 428-442, I-40064 Ozzano Emilia, IT</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetlusse esitamise kuupäev: <b>01.11.2001</b>	(72) Leiutise autor:  <b>Rodolfo Gaudenzi Via Cavazzoni, 25, I-40139 Bologna, IT</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/IB00/00544</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Toom Pungas OÜ Synest pk 977, 13402 Tallinn, EE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>27.04.2000</b>	
(30) Prioriteediandmed: <b>05.05.1999 IT BO99U000056</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>27.04.2000</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2003</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Transportöör mullpakendite või mullpakendivirnade teisaldamiseks**

(57) Transportöör (1) koosneb piiravatest seintest (12), mis on kinnitatud risti pidevate lintide (13, 14) või kettide (18, 19) paari külge üksikute mullpakendite (5) või mullpakendivirnade (P) vastuvõtukohtade (4) rea piiritlemiseks. Vastuvõtukohtade kõrgust saab olenevalt mullpakendivirna (P) kõrgusest muuta vastavate pikendusdetailidega (7), mis kinnitatakse äravõetavalt seinte (12) külge. Pikendusdetailide (7) saab automaatselt eemaldada külgmiste tõukeseadiste (15) abil, mis panevad pikendusdetailid (7) libisema piki seinu (12) risti transportööriga (1).

(57) A conveyor (1) includes delimiting walls (12) fastened crosswise to a pair of endless belts (13, 14) or chains (18, 19), so as to define a series of subsequent seats (4) receiving the single blister packs (5) or piles (P) of blister packs. The height of the receiving seats can be changed in relation to the height of the piles (P) of blister packs by applying corresponding extensions (7), removably fixed to the walls (12). The extensions (7) can be automatically removed by lateral pushing means (15), which withdraws the extensions (7) by making them slide along the walls (12) and crosswise to the conveyor (1).

**EE 04458 B1**



**EE 04459 B1**



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04459 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **B65D 1/02**  
**B65B 55/02**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

<p>(21) Patenditaotluse number: <b>P200100599</b></p> <p>(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetlusse esitamise kuupäev: <b>13.11.2001</b></p> <p>(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/EP00/04828</b></p> <p>(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>26.05.2000</b></p> <p>(30) Prioriteediandmed: <b>28.05.1999</b> <b>EP 99110355.7</b></p> <p>(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>26.05.2000</b></p> <p>(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>17.02.2003</b></p> <p>(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b></p>	<p>(73) Patendiomanik:</p> <p><b>Novartis AG</b> <b>Lichtstrasse 35, CH-4056 Basel, CH</b></p> <p>(72) Leiutise autorid:</p> <p><b>György Lajos Kis</b> <b>Keberlistrasse 21, CH-8273 Triboltingen, CH</b></p> <p><b>Eckhard Kräutler</b> <b>Im Quellengrund 12, CH-8474 Dinhard, CH</b></p> <p>(74) Patendivolinik:</p> <p><b>Margus Sarap</b> <b>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ</b> <b>Tähe 94, 50107 Tartu, EE</b></p>
---	---

(54) **Meetod farmatseutilisele tootele mõeldud steriliseeritud kokkupigistatava pakendi valmistamiseks**

(57) Leiutis käsitleb farmatseutilisele tootele mõeldud steriliseeritud pakendi, mida kasutatakse vedelike, aerosoolide või stringide doseerimiseks, valmistamismeetodit.

(57) The invention relates to a process for manufacturing a sterilized package for a pharmaceutical product, particularly a tube or a dropper bottle used to dispense liquids, aerosols or strings.

**EE 04459 B1**



EE 04460 B1



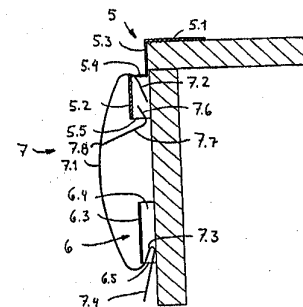
**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04460 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: B65D 45/18(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200200539</b>	(73) Patendiomanik: <b>Foldy Pac Supply BV</b> <b>Prof. Lorentzweg 8-14, P.O. Box 174,</b> <b>5140 AD Waalwijk, NL</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>20.09.2002</b>	(72) Leiutise autor: <b>Lennart Rönquist</b> <b>Katthedsvägen 13, S-730 50 Skultuna, SE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/SE01/00537</b>	(74) Patendivolinik: <b>Andres Mutt</b> <b>OÜ Lasvet</b> <b>Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>15.03.2001</b>	
(30) Prioriteediandmed: <b>20.03.2000</b> <b>SE 0001035-5</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>15.03.2001</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>16.02.2004</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Ühenduselement, kast ja klamber**

(57) Leiutise esimeseks eripäraks on kasti põhja (1) ja kaane (3) külgsentega (2) ühendamiseks mõeldud ühenduselement. Element sisaldab ühe või mitu esimest kinnitusvahendit (5), mis on kindlalt kinnitatud põhja (1) ja kaane (3) külge, ja ühe või mitu teist kinnitusvahendit (6), mis on kindlalt kinnitatud vähemalt ühe külgsena (2) külge. Samuti on ette nähtud ühendusvahendid (7) põhja (1) ja kaane (3) ühendamiseks külgsentega vastastikusel koostöös kinnitusvahenditega (5, 6). Iga ühendusvahend (7) sisaldab klambrit, millel on elastne kere (7.1), mille ühes otsas on esimene haak (7.2) ja teises otsas on teine haak (7.3). Esimene kinnitusvahend sisaldab vastavalt mõõda põhja (1) ja kaane (3) ääri asetsevat esimest liistu (5), mis on varustatud ühe või mitme ühendusvahendina toimiva piluga. Teiseks kinnitusvahendiks on külgsenal (2) asetsev ja selle äärega praktiliselt paralleelne teine liist (6). Esimene haak (7.2) on ette nähtud haakumiseks esimeses liistus (5) olevasse pilusse (5.4). Leiutise kohaselt on klamber varustatud kolmanda haagiga (7.7). Esimese liistu (5) ühendusvahendites on kolmanda haagi (7.7) jaoks samuti ette nähtud vastuvõtja (5.5). Vastuvõtja (5.5) on ette nähtud kolmanda haagi (7.7) vastuvõtmiseks vastuvõtusunas, mis on erinev esimese haagi (7.2) pilusse (5.4) asetamise suunast. See takistab klambrit (7) esimese liistu (5) küljest ära kukkuda. Leiutis käsitleb ka niisuguse ühenduselementidega varustatud kasti ja selles ühenduselementide kasutamiseks ette nähtud klambrit (7).



(57) One first aspect of the invention relates to a connection device for the bottom (1) and lid (3) of a box with side-panels (2). The device comprises one or more first attachment means (5) firmly connected to the bottom (1) and lid (3) and one or more attachment means (6) firmly connected to at least one side panel (2). Connection means (7) are also provided for connecting the bottom (1) and lid (3) to the side panel (2) by interaction with the attachment means (5, 6). Each connection means (7) consists of a clamp with resilient body (7.1), a first hook (7.2) being arranged at one end and a second hook (7.3) being arranged at the other end. The first attachment means consists of a first rail (5), arranged along an edge on the bottom (1) and lid (3) respectively, equipped with connection means consisting of one or more slots (5.4). The second attachment means consists of a second rail (6) arranged on a side panel (2) essentially parallel to the edge of the side panel (2). The first hook (7.2) is devised to hook into a slot (5.4) in the first rail (5). According to the invention, the clamp is equipped with a third hook (7.7). The first rail's (5) connection means also has receptor means (5.5) for the third hook (7.7). The receptor means (5.5) is arranged to receive the third hook (7.7) in a reception direction differing from the application direction of the first hook (7.2) into the slot (5.4). This prevents the clamp (7) from falling off the first rail (5). The invention also relates to a box equipped with this connection device and a clamp (7) intended for use in a such connection device.

EE 04460 B1





EE 04461 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04461 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **B65D 81/34**  
**A21B 3/13**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200000728</b>	(73) Patendiomanik:  <b>Raisio Yhtymä Oyj</b> <b>Raisionkaari 55, FIN-21200 Raisio, FI</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>05.12.2000</b>	(72) Leiutise autorid:  <b>Veli-Matti Paukkunen</b> <b>Vanha Tampereentie 286,</b> <b>FIN-39500 Ikaalinen, FI</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/FI98/00482</b>	 <b>Pirjo Alho-Lehto</b> <b>Välppätie 1 as 17, FIN-20540 Turku, FI</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>05.06.1998</b>	 <b>Petri Liimatainen</b> <b>Hurttikatu 1 C 13, FIN-21200 Raisio, FI</b>
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>05.06.1998</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Juta-Maris Uustalu</b> <b>OÜ Lasvet</b> <b>Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE</b>
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>15.08.2001</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Pagaritoote valmistamismeetod**

(57) Käesolev leiutis käsitleb ümbrisesse suletud pagaritoote valmistamist. Tootele võib anda hea kvaliteedi, kaasa arvatud see, et toote soovitud pinnaosal moodustub koorik, mis sarnaneb avatud vormis küpsetamise tingimustes moodustunud koorikuga. Meetod on juurutatud selliselt, et tainas doseeritakse küpsetatava lõpptoote soovitava mahuni kinnise ümbrise poolt moodustatavasse küpsetusruumi, järgnevalt kergitatakse ja/või küpsetatakse tainast selles kinnise ümbrise poolt moodustatavas küpsetusruumis. Ümbrises, milles pagaritoote koorikut moodustavat pinda, mida töödeldakse sarnaselt avatud vormis küpsetamise tingimustega, katab ümbrise pinnaosa, on see niiskust läbilaskvast materjalist, mis võimaldab veeaurul minna läbi poorse struktuuri tootest küpsetusahju atmosfääri.

(57) The present invention is related to the manufacture of a baked product with the product being enclosed in a wrapper. The product can be given good qualities including that desired surface portions of the product can be provided a crust similar to that achievable under open-pan baking conditions. The invention is implemented so that the dough is dosed up to the desired volume of the baked end product into the baking space formed by said sealed wrapper, subsequently raising and/or baking the dough in said baking space formed by said sealed wrapper. In the wrapper, the wrapper area overlying the crust-formation area of the baked product to be treated similarly as under open-pan baking conditions is separated from the baking atmosphere by means of a moisture-transmissive material capable of passing water vapour through its porous structure.

**EE 04461 B1**

EE 04462 B1

(11) **EE 04462 B1**

(51) Int. Cl. 7: **C07C 69/587**  
C07D 339/04  
C07F 9/00  
C07D 233/94  
C07D 213/68  
C07D 213/67  
A61K 31/44

(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P199700275**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetlusse esitamise  
kuupäev: **20.10.1997**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/GB96/01053**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **01.05.1996**

(30) Prioriteediandmed: **01.05.1995**  
**GB 9508823.3**  
**21.08.1995**  
**GB 9517107.0**  
**15.03.1996**  
**GB 9605440.8**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **01.05.1996**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.04.1998**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:  
**Scarista Limited**  
**Victoria House, 26 Victoria Street,**  
**Douglas, Isle of Man, GB**

(72) Leiutise autorid:  
**David Frederick Horrobin**  
**Fernfield, 1 Melville Place, Bridge of Allan,**  
**Stirling FK9 4HE, GB**  
**Mehar Manku**  
**Sukh Dham, Heads Nook, Nr. Carlisle,**  
**Cumbria CA4 9AE, GB**  
**Austin McMordie**  
**22 Spencer House, St. Paul's Square, Carlisle,**  
**Cumbria CA1 1AE, GB**

**Philip Knowles**  
**6 Woodleigh, Walton, Nr. Brampton,**  
**Cumbria CA8 2DS, GB**

**Peter Redden**  
**22 Headings Court, Lower Sackville,**  
**Nova Scotia B4E 3E1, CA**

**Andrea Pitt**  
**Flar 12, Furze Court, Furze Street,**  
**Carlisle, Cumbria CA1 2DL, GB**

**Paul Bradley**  
**6 Parklands Crescent, Carleton Park,**  
**Penrith, Cumbria CA11 8SL, GB**

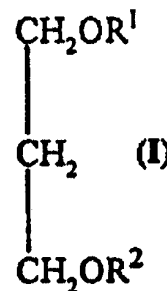
**Paul Wakefield**  
**25 Croft Park, Wetheral, Carlisle,**  
**Cumbria CA4 8JH, GB**

(74) Patendivolinik:  
**Toom Pungas**  
**OÜ Synest**  
**pk 977, 13402 Tallinn, EE**

(54) **1,3-propaandiooli derivaadid bioaktiivsete ühenditena**

(57) 1,3-propaandiooli seotud struktuuriga ühendid (I) kasutamiseks ravim, milles R<sup>1</sup> on atsüül- või rasvalkoholirühm, mis on derivaaditud C<sub>12-30</sub>, eelistatavalt C<sub>16-30</sub> rasvhappest, soovitatavalt kahe või enama *cis* või *trans* kaksiksidemega, ja R<sup>2</sup> on vesinik või atsüül- või rasvalkoholirühm nagu R<sup>1</sup> või muu, või suvaline muu toiduaine, ravim või bioaktiivne jääk.

(57) Compounds of 1,3-propane diol linked structure (I), when for use in therapy, where R<sup>1</sup> is an acyl or fatty alcohol group derived from a C<sub>12-30</sub> preferably C<sub>16-30</sub> fatty acid desirably with two or more *cis* or *trans* double bonds, and R<sup>2</sup> is hydrogen, or an acyl or fatty alcohol group as R<sup>1</sup> the same or different, or any other nutrient, drug or other bioactive residue.



EE 04462 B1



EE 04463 B1

(11) **EE 04463 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **C07C 309/63**  
C07C 309/29  
C07C 323/18  
C07C 311/08  
C07C 53/132  
C07C 69/612  
C07C 271/28  
A61K 31/00

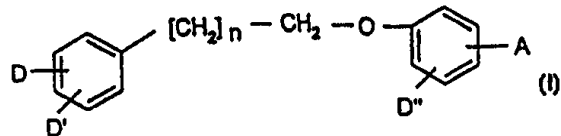
(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200000725</b>	(73) Patendiomanik:  <b>AstraZeneca AB</b> <b>S-151 85 Södertälje, SE</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetlusse esitamise kuupäev: <b>04.12.2000</b>	(72) Leiutise autorid:  <b>Kjell Andersson</b> <b>AstraZeneca R&amp;D Mölndal,</b> <b>S-431 83 Mölndal, SE</b> <b>Maria Boije</b> <b>AstraZeneca R&amp;D Mölndal,</b> <b>S-431 83 Mölndal, SE</b> <b>Johan Gottfries</b> <b>AstraZeneca R&amp;D Mölndal,</b> <b>S-431 83 Mölndal, SE</b> <b>Tord Inghardt</b> <b>AstraZeneca R&amp;D Mölndal,</b> <b>S-431 83 Mölndal, SE</b> <b>Lanna Li</b> <b>AstraZeneca R&amp;D Mölndal,</b> <b>S-431 83 Mölndal, SE</b> <b>Eva-Lotte Lindstedt Alstermark</b> <b>AstraZeneca R&amp;D Mölndal,</b> <b>S-431 83 Mölndal, SE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/SE99/00942</b>	
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>31.05.1999</b>	
(30) Prioriteediandmed: <b>04.06.1998</b> <b>SE 9801990-4</b> <b>04.06.1998</b> <b>SE 9801991-2</b> <b>04.06.1998</b> <b>SE 9801992-0</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>31.05.1999</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>17.06.2002</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Jüri Käosaar</b> <b>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ</b> <b>Tähe 94, 50107 Tartu, EE</b>
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **3-ärüülpropanhappe derivaadid ja nende analoogid, nende valmistamise meetod, neid sisaldavad ravimkoostised ja ühendid kasutamiseks ravis**

(57) Leiutises esitatakse uued 3-ärüül-2-propanhappe derivaadid ja analoogid üldvalemiga (I) ja nende optilised ja stereo-isomeerid ning ratsemaadid, samuti nende farmatseutiliselt vastuvõetavad soolad, solvaadid ja kristallvormid, mis on kasulikud insuliiniresistentsusega seotud kliiniliste seisundite puhul, nende valmistamise meetod ja neid sisaldavad ravimpreparaadid.

(57) Novel 3-aryl propionic acid derivatives and analogs, having general formula (I) and stereo- and optical isomers and racemates thereof as well as pharmaceutically acceptable salts, solvates and crystalline forms thereof, having the utility in clinical conditions associated with insulin resistance, process for their manufacture, and pharmaceutical preparations containing them.



EE 04463 B1

EE 04464 B1

(11) **EE 04464 B1**

(51) Int. Cl.7: **C07C 311/16**  
C07D 295/22  
C07C 311/20  
C07C 311/29  
C07C 311/21  
C07D 217/02  
C07C 311/39  
A61K 31/18  
A61K 31/445

(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P200100684**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetluse esitamise  
kuupäev: **17.12.2001**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/EP00/05370**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **10.06.2000**

(30) Prioriteediandmed: **25.06.1999**  
**DE 19929076.8**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **10.06.2000**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2003**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
**Brüningstrasse 50,**  
**D-65929 Frankfurt am Main, DE**

(72) Leiutise autorid:

**Joachim Brendel**  
**Landgrabenstrasse 23,**  
**D-61118 Bad Vilbel, DE**

**Uwe Gerlach**  
**Im Heideck 30, D-65795 Hattersheim, DE**

**Hans Ulrich Stilz**  
**Johannesallee 18, D-65929 Frankfurt, DE**

**Hans-Jochen Lang**  
**Rüdesheimer Strasse 7, D-65719 Hofheim, DE**

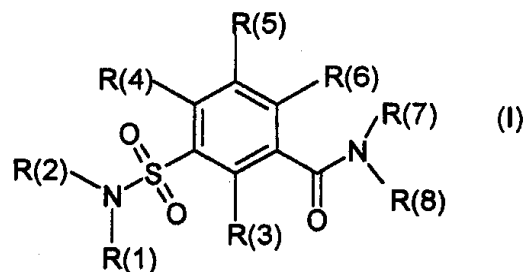
(74) Patendivolinik:

**Harald Tehver**  
**Patendibüroo Turvaja OÜ**  
**Liiivala 22, 10118 Tallinn, EE**

(54) **Indalüülasendatud benseenkarboksamiidid, nende valmistamismeetod, kasutamine ja farmatseutilised kompositsioonid**

(57) Leiutis käsitleb indalüülasendatud benseenkarboksamiide valemiga (I), milles R(1) kuni R(8) on määratletud nõudluspunktides. Need ühendid toimivad Kv1.5 kaaliumikanalile ja inhibeerivad inimese südamekojas kaaliumivoolu I, mida tuntakse "ülikiiresti aktiveeriva hilise regulaatorina". Seetõttu on nad eriti sobivad uute antiarütmiliste toimeainetena, eriti südamekodade arütmiate, näiteks südamekodade virvenduse (AF) või laperduse raviks ja profülaktikaks.

(57) The invention relates to compounds of formula (I), wherein R(1) to R(8) have the meanings given in the claims. Said compounds act upon the Kv1.5 potassium canal and inhibit a potassium flux, known as an "ultra-rapidly activating delayed rectifier" in the human atrium. The compounds are therefore particularly suitable for use as novel anti-arrhythmic active ingredients, in particular, for the treatment and prophylaxis of atrial arrhythmia, e.g. atrial fibrillation (AF) or atrial flutter.



EE 04464 B1



**EE 04465 B1**

(19)  **EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04465 B1**

(51) Int. Cl.?: **C07D 217/26**  
**C07C 69/86**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

<p>(21) Patenditaotluse number: <b>P199900109</b></p> <p>(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>05.03.1999</b></p> <p>(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/US97/15468</b></p> <p>(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>04.09.1997</b></p> <p>(30) Prioriteediandmed: <b>05.09.1996</b> <b>US 708411</b></p> <p>(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>04.09.1997</b></p> <p>(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>15.12.1999</b></p> <p>(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b></p>	<p>(73) Patendiomanikud:</p> <p><b>Agouron Pharmaceuticals, Inc.</b> <b>10350 North Torrey Pines Road,</b> <b>La Jolla, CA 92037-1020, US</b></p> <p><b>Japan Tobacco Inc.</b> <b>2-1, Toranomom 2-chome,</b> <b>Minato-ku, 105-8422 Tokyo, JP</b></p> <p>(72) Leiutise autorid:</p> <p><b>Kathleen R. Whitten</b> <b>4966 Gunston Court,</b> <b>San Diego, CA 92130, US</b></p> <p><b>Michael E. Deason</b> <b>13826 Frame Road, Poway, CA 92064, US</b></p> <p>(74) Patendivolinik:</p> <p><b>Juta-Maris Uustalu</b> <b>OÜ Lasvet</b> <b>Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE</b></p>
--	---

**(54) Vaheühendid HIV-proteaasi inhibiitorite valmistamiseks ja HIV-proteaasi inhibiitorite valmistamismeetodid**

(57) HIV-proteaasi inhibiitorid inhibeerivad või blokeerivad ensüümi HIV-proteaasi bioloogilist aktiivsust, põhjustades HI-viiruse paljunemise peatumise. Neid ühendeid võib valmistada leiutisekohaste meetodite järgi, kasutades leiutisekohaseid ühendeid ja vaheühendeid.

(57) HIV-protease inhibitors inhibit or block the biological activity of the HIV-protease enzyme, causing the replication of the HIV virus to terminate. These compounds can be prepared by the novel methods of the present invention using the novel inventive compounds and intermediates.

**EE 04465 B1**



EE 04466 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04466 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **C07D 307/20**  
A61K 31/34  
A61K 31/66  
A61K 31/665  
A61K 31/70  
A61K 31/16  
C07D 405/12  
C07C 311/18  
C07H 15/18  
C07F 9/655  
C07F 9/6584

(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P200000385**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetluse esitamise  
kuupäev: **21.06.2000**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/US98/04595**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **09.03.1998**

(30) Prioriteediandmed: **24.12.1997**  
**US 998050**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **09.03.1998**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **17.12.2001**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Vertex Pharmaceuticals Incorporated**  
**130 Waverly Street,**  
**Cambridge, MA 02139-4242, US**

(72) Leiutise autorid:

**Roger D. Tung**  
**14 Thoreau Circle, Beverly, MA 01915, US**

**Michael R. Hale**  
**42 Sunset Road, Bedford, MA 01730, US**

**Christopher T. Baker**  
**Apartment 5, 23 Judith Lane,**  
**Waltham, MA 02154, US**

**Eric Steven Furfine**  
**4133 Livingstone Place,**  
**Durham, NC 27707, US**

**Istvan Kaldor**  
**7 Bonham Court, Durham, NC 27703, US**

**Wieslaw Mieczyslaw Kazmierski**  
**1221 Stone Creek Way,**  
**Raleigh, NC 27615, US**

**Andrew Spaltenstein**  
**4105 Brewster Drive, Raleigh, NC 27606, US**

(74) Patendivolinik:

**Lembit Mitt**  
**AAA Patendibüroo OÜ**  
**Tartu mnt 16, 10117 Tallinn, EE**

(54) **Sulfoonamiidi derivaadid kui aspartülproteaasi inhibiitorid**

(57) Käesolev leiutis käsitleb eelravimeid, mis kuuluvad sulfoonamiidide klassi ja on aspartülproteaasi inhibiitorid. Ühes teostuses käsitleb leiutis uutset klassi eelravimeid - HIV-aspartülproteaasi inhibiitoreid, mida iseloomustab hea vesilahustuvus, kõrge suukaudne bioasaadavus ja kerge *in vivo* muundatavus toimeaineks. Leiutis käsitleb ka nimetatud eelravimeid sisaldavaid farmatseutilisi kompositsioone. Need leiutisekohased eelravimid ja farmatseutilised kompositsioonid võimaldavad eriti hästi vähendada patsiendile antavat pillikoormust ja parandada nendega läbiviidava ravikuuri ja -skeemi järgimist patsiendi poolt.

(57) The present invention relates to prodrugs of a class of sulfonamides which are aspartyl protease inhibitors. In one embodiment, this invention relates to a novel class of prodrugs of HIV aspartyl protease inhibitors characterized by favourable aqueous solubility, high oral bioavailability and facile *in vivo* generation of the active ingredient. This invention also relates to pharmaceutical compositions comprising these prodrugs. The prodrugs and pharmaceutical compositions of this invention are particularly well suited for decreasing the pill burden and increasing patient compliance.

EE 04466 B1



EE 04467 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04467 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **C07K 5/023**  
**A61K 38/06**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200000586</b>	(73) Patendiomanik:  <b>Aventis Pharma S.A.</b> <b>20, avenue Raymond Aron,</b> <b>92160 Antony, FR</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetlusse esitamise kuupäev: <b>05.10.2000</b>	(72) Leiutise autorid:  <b>Jean-Yves Godard</b> <b>1A, place des Fêtes, F-93340 Le Raincy, FR</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/FR99/00799</b>	<b>Valérie Rognon</b> <b>5, rue des Fougères, F-93470 Coubron, FR</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>07.04.1999</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Harald Tehver</b> <b>Patendibüroo Turvaja OÜ</b> <b>Litvalaia 22, 10118 Tallinn, EE</b>
(30) Prioriteediandmed: <b>08.04.1998</b> <b>FR 98/04367</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>07.04.1999</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>15.02.2002</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **1S-[1 $\alpha$ (2S\*,3R\*),9 $\alpha$ ]-6,10-diookso-N-(2-etoksü-5-oksotetrahydro-3-furanüül)-9-[[1-isokino-  
lüül)karbonüül]amino]oktahüdro-6H-püridasino[1,2-*a*][1,2]disepiin-1-karboksamiidi veevaba ja  
hüdraatunud kristalliline vorm, nende valmistamismeetod, kasutamine ja farmatseutilised  
kompositsioonid**

(57) Leiutis käsitleb 1S-[1 $\alpha$ (2S\*,3R\*),9 $\alpha$ ]-6,10-diookso-N-(2-etok-  
sü-5-oksotetrahydro-3-furanüül)-9-[[1-isokinolüül)karbonüül]-  
amino]oktahüdro-6H-püridasino[1,2-*a*][1,2]-disepiin-1-karboks-  
amiidi uusi kristallilisi vorme, veevaba vormi A ja hüdraatunud  
vormi B, nende valmistamismeetodit, nende kasutamist ravimina ja  
neid sisaldavaid farmatseutilisi kompositsioone.

(57) The invention concerns novel crystalline forms of 1S-[1 $\alpha$ (2S\*,  
3R\*),9 $\alpha$ ]-6,10-dioxo-N-(2-ethoxy-5-oxo-tetrahydro-3-furanyl)-9-  
[[1-isoquinolyl)carbonyl]-amino]octahydro-6H-piridazino[1,2-  
*a*][1,2]diazepin-1-carboxamide, anhydrous (form A) and hydrated  
(form B), the method for preparing them, their use as medicine and  
the pharmaceutical compositions containing them.

EE 04467 B1

EE 04468 B1

(11) **EE 04468 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **C08L 95/00**  
**C08K 3/06**  
**C08K 5/00**  
**C10C 3/02**  
**C08K 5/372**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P199800436**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetluse esitamise  
kuupäev: **28.12.1998**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/FR98/00788**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **17.04.1998**

(30) Prioriteediandmed: **21.04.1997**  
**FR 97/04892**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **17.04.1998**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.04.1999**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Elf Antar France**  
**Tour Elf, 2, place de la Coupole,**  
**La Défense 6, F-92400 Courbevoie, FR**

(72) Leiutise autorid:

**Jean-Pascal Planche**  
**Gravetan, F-38540 Saint Just Chaleyssin, FR**

**Annie Zins**  
**Chemin du Gros Chêne,**  
**F-38200 Seyssuel, FR**

**Claude Lacour**  
**Les Cèdres, 6, rue Lamarck,**  
**F-38200 Vienne, FR**

(74) Patendivolinik:

**Enn Urgas**  
**Patendibüroo Turvaja OÜ**  
**Liitvalaia 22, 10118 Tallinn, EE**

(54) **Meetod bituumen/polümeer-kompositsioonide valmistamiseks, nende kasutamine pinnakatetena**

(57) Leiutis käsitleb meetodit bituumen/polümeer-kompositsioonide valmistamiseks, mille järgi bituumen või bituumenite segu viiakse temperatuurivahemikus 100 °C kuni 230 °C ja pidevalt segades kontakti vähemalt ühe stüreeni ja butadieeni kopolümeeriga, milles butadieeni üldsisaldus on vahemikus (massiprotsentides) 50% kuni 95% ning butadieenist pärinevate 1,2-kaksiksidemetega fragmentide osakaal on 12% kuni 50% kopolümeeri massist, eelistatult koos järgneva sidestus- või funktsionaliseerimisagensi lisamisega. Leiutisekohaseid bitumen/polümeerikompositsioone saab kasutada, vahetult või pärast lahjendamist, elastsete bitumen/polümeer-pinnakatete valmistamiseks.

(57) The invention concerns a method for producing bitumen/polymer compositions which consists in contacting, between 100 °C and 230 °C and under agitation, a bitumen or a mixture of bitumens with at least one styrene and butadiene copolymer, having a global butadiene content ranging between 50% and 95 wt% and a content of butadiene 1,2 double-bond structural units ranging between 12% and 50 wt% of copolymer, and, preferably also a sulphuring agent or a functionalising agent. Said bitumen/polymer compositions are usable, directly or after dilution, for forming bitumen/polymer binders for surfacing materials.

**EE 04468 B1**





EE 04469 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04469 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **C09C 3/08**  
**C09D 17/00**  
**C08K 9/04**  
**C08L 75/04**  
**C09C 1/02**  
**B29C 44/46**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200000786</b>	(73) Patendiomanik:  <b>OMYA S.A.</b> <b>35, quai André Citroën,</b> <b>F-75725 Paris Cedex 15, FR</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>28.12.2000</b>	(72) Leiutise autorid:  <b>Jean-Pierre Fichou</b> <b>17, rue Jules Guesde,</b> <b>F-92300 Levallois Perret, FR</b>  <b>Maurice Husson</b> <b>4, rue Jean Moulin,</b> <b>F-51000 Chalons en Champagne, FR</b>  <b>Georges Ravet</b> <b>Route Louis Pradel,</b> <b>F-69290 Saint Genis les Ollières, FR</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/FR99/01456</b>	<b>Pierre Blanchard</b> <b>Route de Veissieux le Bas,</b> <b>63, chemin de Budron, F-01600 Reyrieux, FR</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>17.06.1999</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Heinu Koitel</b> <b>Patendi- &amp; Kaubamärgibüroo Koitel OÜ</b> <b>Tartu mnt 65, 10115 Tallinn, EE</b>
(30) Prioriteediandmed: <b>30.06.1998</b> <b>FR 98/08483</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>17.06.1999</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>17.06.2002</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

**(54) Meetod mineraalsete täiteainete töötlemiseks fosfaadiga, nimetatud täiteained ning nende kasutamine**

(57) Leiutis käsitleb tehnoloogilises sektoris kasutatavaid mineraalseid täiteaineid, mida kasutatakse sektoris, mis toodab polüuretaanvahte, ja eriti karbonaatset, hüdroksiidset, silikaatset, sulfaatset tüüpi täiteaineid ja sarnaseid mineraalseid täiteaineid. Leiutis käsitleb eripärase granulomeetriaga mineraalsete täiteainete töötlemismeetodit orgaanilise fosfaadi tüüpi töötlevate agentide abil, hõlmates deaglomeratsiooni etappi ning valikuliselt selektsiooni etappi, eesmärgiga parandada polüuretaanvahtude tootmise tehnikat, kas vahu moodustamisel ilma abipaisutava aineta või paisutava ainega nagu CO<sub>2</sub>, ja polüuretaankomposiitide tootmise tehnikat, vähendades nii viisi töödeldud täiteaine segamisega polüooliga ja teiste reaktiividega. Arvukalt rakendusi plokkahtude või vormitud vahtude jaoks, madratsite ja sarnaste jaoks, autotööstuse, erinevate tööstustarvikute jaoks jne.

(57) The invention concerns mineral fillers used for making polyurethane foams, and in particular carbonate, hydroxide, silicate, sulphate fillers, and similar mineral fillers. The invention concerns in particular a method for processing mineral fillers with specific particle size distribution using treating agents such as organic phosphate, including a disaggregation step, an optionally a selection step, so as to improve the techniques for manufacturing polyurethane foams either by foaming without swelling auxiliary or with swelling auxiliary, such as CO<sub>2</sub>, and composite polyurethane, by reducing the time for mixing said processed filler with polyol and other reagents. The invention has numerous uses such as for making block foams or moulded foams, for mattresses and the like, in the car manufacturing industry, for making various industrial parts, etc.

EE 04469 B1



EE 04470 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04470 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: C10J 3/06  
C10B 53/06  
C10B 1/04  
C10B 3/00

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: **P200100263**

(22) Patenditaotluse esitamise  
kuupäev: **14.05.2001**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **14.05.2001**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **16.12.2002**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Tallinna Tehnikaülikool**  
**Ehitajate tee 5, 19086 Tallinn, EE**

(72) Leiutise autorid:

**Jüri Soone**  
**Puravise 9, Vääna Jõesuu küla, Vääna,**  
**Harku vald, 76901 Harju maakond, EE**

**Jüri Žirjakov**  
**Jõhvi küla 6-22, Jõhvi vald,**  
**41541 Ida-Viru maakond, EE**

**Viktor Jefimov**  
**Narva mnt 25-22, 41535 Jõhvi, EE**

**Svjatoslav Doilov**  
**Metsapargi 10-39, 30324 Kohtla-Järve, EE**

(54) **Tüklilise põlevkivi termotöötlemise meetod**

(57) Tüklilise põlevkivi termotöötlemise meetod viiakse läbi retordis, mis koosneb püstsest kerest, selle ülaosas piki püsttelge paiknevast kütuse laadimisseadisest, kere allosas paiknevast tahke jäägi tühjendamisseadisest, kere seintesse paigutatud põletitest, silindrilisest kaanega auru- ja gaasisegu kogumiskambrist, mis paikneb keres piki selle püsttelge laadimisseadise all, otsakust auru- ja gaasisegu ärajuhtimiseks. Pärast põlevkivi kuivatamist ja ütmist tekkivasse tahkesse jääki jääva orgaanilise aine täielikumaks ärakasutamiseks toimub retordi allosas täiendav tahke jäägi töötlemine, milleks retordi allosa antakse veeauru ja õhu segu.

(57) Method of thermal processing of lump oil shale implemented in a retort, consisting of an upright shell with a fuel loading device situated in the upper part of the retort along the vertical axis, an unloading device for solid residue at the bottom, burners attached to the walls, a cylindrical chamber for collecting gas-vapor mixture with a cover plate and an outlet conduit for the mixture, the aforementioned chamber situated in the shell along the vertical axis under the loading device. To achieve more complete use of residual organic matter in solid residue after drying and retorting of oil shale, an additional thermal process is carried out by feeding air-steam mixture into the lower part of the retort, instead of cold retorting gas feed.

EE 04470 B1



EE 04471 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04471 B1**

(51) Int. Cl.?: **C10L 1/18**  
**C10L 10/02**  
**C10L 1/22**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P199900255</b>	(73) Patendiomanik:  <b>Shell Internationale Research Maatschappij B.V. Carel van Bylandtlaan 30, NL-2596 HR The Hague, NL</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>17.06.1999</b>	(72) Leiutise autorid:  <b>Christopher William Clayton Pool Lane, Ince, Chester, Cheshire CH1 3SH, GB</b>  <b>Leslie Thomas Cowley Pool Lane, Ince, Chester, Cheshire CH1 3SH, GB</b>  <b>Janet Anne Day Waldhaus Zentrum, CH-3432 Lutzelflüh, CH</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/EP97/07193</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Harald Tehver Patendibüroo Turvaja OÜ Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>17.12.1997</b>	
(30) Prioriteediandmed: <b>20.12.1996</b> <b>EP 96309368.7</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>17.12.1997</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>15.12.1999</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Polüetriderivaatide kasutamine diislikütuse lisandina ja meetod külmalts töötava diiselmootori käitamiseks**

(57) Leiutisekohaselt kasutatakse polüetriderivaati üldvalemiga (I):  $R^1-O-(R^3-O)_x-R^2$ , kus  $R^1$  ja  $R^2$  kujutavad teineteisest sõltumatult vesinikuaatomi,  $C_{1-30}$ -alküül- või -alkenüülrühma, mis võib olla asendatud ühe või mitme amino- või hüdroksüülrühmaga, või  $C_{2-7}$ -alkanüülrühma,  $x$  keskmine väärtus on vahemikus 2 kuni 200, ning iga rühm  $R^3$  on teistest sõltumatult valitud  $C_{2-4}$ -alküleenrühmade seast, efektiivses kontsentratsioonis diislikütuse, mille põhikomponendi moodustab diisliõli, lisandina valgesuitsu emissiooni vähendamiseks külmalts töötavast mootorist. Leiutis käsitleb ka meetodit külmalts töötava diiselmootori käitamiseks vähendatud valge suitsu emissiooniga.

(57) The invention provides the use, as an additive in a diesel fuel comprising a major proportion of a diesel oil, of an effective concentration of a polyether derivative of the general formula (I):  $R^1-O-(R^3-O)_x-R^2$ , wherein each of  $R^1$  and  $R^2$  independently represents a hydrogen atom, a  $C_{1-30}$  alkyl or alkenyl group optionally substituted by one or more amino or hydroxy groups, or a  $C_{2-7}$  alkanoyl group,  $x$  has an average value in the range 2 to 200, and each moiety  $R^3$  is independently selected from  $C_{2-4}$  alkylene moieties, for reducing white smoke emissions under cold-running engine conditions, and a method of operating a diesel engine under cold-running conditions with reduced white smoke emissions.

**EE 04471 B1**



EE 04472 B1

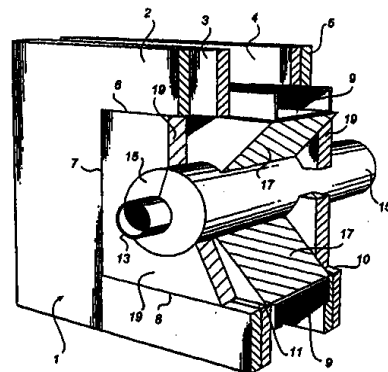
(11) **EE 04472 B1**(51) Int. Cl.7: **E04B 1/94**  
**F16L 5/02**  
**H02G 3/22**(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200100460</b>	(73) Patendiomanik:  <b>Saint-Gobain Isover AB</b> <b>P.O. Box 501, SE-260 50 Billesholm, SE</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetlusse esitamise kuupäev: <b>30.08.2001</b>	(72) Leiutise autor:  <b>Staffan Tigerfeldt</b> <b>Täckarevägen 8, S-252 84 Helsingborg, SE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/SE00/00407</b>	(74) Patendivolinik:  <b>Lembit Mitt</b> <b>AAA Patendibüroo OÜ</b> <b>Tartu mnt 16, 10117 Tallinn, EE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>01.03.2000</b>	
(30) Prioriteediandmed: <b>01.03.1999</b> <b>SE 9900726-2</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>01.03.2000</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>15.10.2002</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Tulekindel läbiviik ja meetod selle teostamiseks**

(57) Juhtme (13) tulekindel läbiviik läbi seina (1) ja meetod selle teostamiseks. Juhtmel on läbiminev isolatsioon (15), eelistatavalt toruisolatsiooni sektsiooni tüüpi, mis on tehtud mineraalvillast, mis võib olla klaasvill. Ruum seinas oleva ava ja juhtme isolatsiooni (15) vahel täidetakse pakitud, radiaalselt kokkupressitud tuldökestava mineraalvillaga (17), eelistatavalt kivivillaga.

(57) A fire-protected penetration of a conduit (13) through a hole in a wall (1) and a method of providing the same. The conduit has a through-going insulation (15), preferably of pipe insulation section type, made of mineral wool, which may be glass wool. The space between the hole wall and the conduit insulation (15) is filled with packed, radially compressed fire-retardant mineral wool (17), preferably rock wool.

**EE 04472 B1**

EE 04473 B1



(19) **EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04473 B1**

(51) Int. Cl.7: **E04H 3/04**  
**B60S 5/02**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: **P200100608**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetlusse esitamise  
kuupäev: **15.11.2001**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/FI01/00206**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **01.03.2001**

(30) Prioriteediandmed: **15.03.2000**  
**FI 20000598**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **01.03.2001**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **17.02.2003**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Pekka Lehto**  
**Alatie 22, FIN-02360 Espoo, FI**

(72) Leiutise autor:

**Pekka Lehto**  
**Alatie 22, FIN-02360 Espoo, FI**

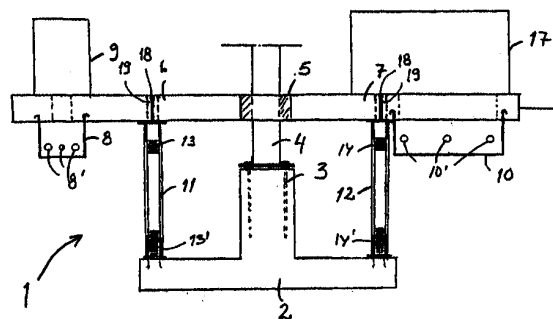
(74) Patendivolinik:

**Ljubov Kesselman**  
**OÜ Kesna**  
**Tedre 77-52, 10616 Tallinn, EE**

(54) **Süsteem ja meetod, mis on ette nähtud kütuse väljajagamise väljakute konstruktsiooni jaoks**

(57) Süsteem ja meetod, mis on ette nähtud kütuse väljajagamise väljakute, s.o tanklate konstruktsiooni jaoks, kus väljak sisaldab vähemalt ühte kütusejagamise pumpa (17), sellega võimalusel ühendatud automaatset tankurit (9), betoonist taldmikule (2) kinnitatud sammast (4) varikatuse toetamiseks ja vajalikke elektri- ja torustikuseadmeid kütuse imemiseks kütuse ladustusmahutist ning jagamiseks mootorsõidukitesse või sellega analoogsetesse vahenditesse. Pumbad (17), automaatne tankur (9) ja muud vajalikud maapinnale toetuvad seadmed on paigaldatud saarele (6, 7), mis on omakorda toetatud (11, 12) kütuse betoonist taldmikule (2).

(57) A system and method specifically intended for the construction of fuel distribution forecourts, i.e. fuel station (petrol station), in which the forecourt contains at least one distribution pump (17), possibly an attached automatic dispenser (9), a pillar (4), which is specifically installed onto a concrete footing, to support the roof and necessary electrical and pipework systems for the drawing of the fuel from the fuel storage tank and dispensing to motor vehicles and equivalent. The pumps (17), automatic dispenser (9) and other necessary ground based equipment are installed on the island (6, 7), which is in turn supported (11, 12) on the roof's concrete footing.



EE 04473 B1



EE 04474 B1

(11) **EE 04474 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **E05B 9/10**  
**E05B 19/02**(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P200200406**(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetluse esitamise  
kuupäev: **23.07.2002**(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/CH01/00014**(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **09.01.2001**(30) Prioriteediandmed: **24.01.2000**  
**CH 130/00**(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **09.01.2001**(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.12.2003**(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Ernst Keller**  
**Untere Schwandenstrasse 22,**  
**CH-8805 Richterswil, CH**

(72) Leiutise autor:

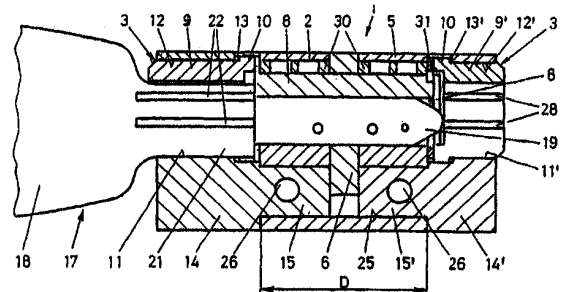
**Ernst Keller**  
**Untere Schwandenstrasse 22,**  
**CH-8805 Richterswil, CH**

(74) Patendivolinik:

**Riho Pikkor**  
**Patendibüroo Turvaja OÜ**  
**Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE**(54) **Turvaluku pöördlukustussilinder, moodulüsteem ja võti**

(57) Turvaluku silindermehhanism sisaldab korpust (5) ja vähemalt üht võtmesoonega (27) varustatud rootorit (8). Tihvtmuugid on mõeldud rootori (8) ja sellega ühendatud võtme (17) pöörlevaks vabastamiseks. Haaraja (6) on varustatud vähemalt ühe pikenduselementiga (3) pöörleva silindri aktiivosas (2). Pikenduselement sisaldab korpust (24) ja pöörduvat siseosa (9). Aktiivosas (2) välimisele küljele on haarajast (6) eemal monteeritud vähemalt üks pikenduselement (3). Võtmekeelt on pikendatud pikenduselemendi (3) pikkuse (A) võrra. Pikenduselemendi (3) pöörduv siseosa (9) on eelistatavalt profileeritud.

(57) The rotary locking cylinder comprises a housing (5) and at least one rotor (8) provided with a key channel (27). Tumblers are provided in order to rotationally release the armature (8) with a key (17) associated therewith. A driver (6) is provided with at least one extension element (3) on the active part (2) of the rotary cylinder. Said extension element comprises a housing (24) and a rotatable insert (9). At least one extension element (3) is arranged on an outer side on the active part (2) at a distance from the driver (6). The key shank is extended in a manner which corresponds substantially to the length (A) of the extension element (3). Preferably, the rotatable insert (9) of the extension element (3) is profiled.



EE 04474 B1



EE 04475 B1

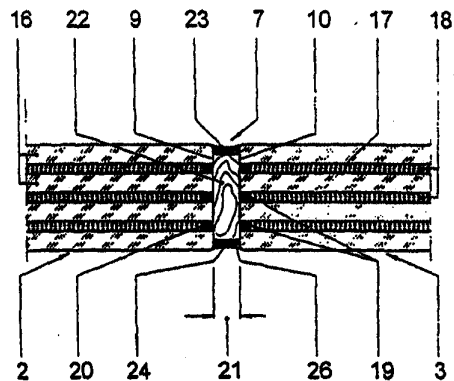
(11) **EE 04475 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **E06B 5/16**(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200200001</b>	(73) Patendiomanik: <b>Vetrotech Saint-Gobain (International) AG</b> <b>Stauffacherstrasse 128, CH-3000 Bern 22, CH</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>02.01.2002</b>	(72) Leiutise autorid: <b>Horst Seidel</b> <b>Forchwaldstrasse 24, CH-6318 Walchwil, CH</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/CH00/00360</b>	<b>Jan Strejcek</b> <b>Spitalstrasse 42, CH-8952 Schlieren, CH</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>03.07.2000</b>	<b>Simon Frommelt</b> <b>Ittertalstrasse 39, D-42781 Haan, DE</b>
(30) Prioriteediandmed: <b>10.07.1999</b> <b>CH 1270/99</b>	<b>Klaus Wildenhain</b> <b>Hatzfeldstrasse 37, D-40625 Düsseldorf, DE</b>
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>03.07.2000</b>	(74) Patendivolinik: <b>Riho Pikkor</b> <b>Patendibüroo Turvaja OÜ</b> <b>Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE</b>
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>17.02.2003</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Tuletõkkepaneel vähemalt kahe valgust läbilaskva tulekaitse-klaasplokiga**

(57) Tuletõkkepaneeli saab kokku panna mitmest tulekaitse-klaasplokist (2, 3). Seejuures puutuvad külgnevate klaasplokkide (2, 3) servad (9, 10) üksteisega kokku. Servade (9, 10) vahelisse vaheruumi (20) on sisse ehitatud tihendusüsteem (7). See hõlmab liisaelementi (22) ja elastseid tihenduselemente (23, 24). Klaasplokkid (2, 3) koosnevad mitmest klaasilehest (16) ja nende vahel paiknevatest tulekaitsekihtidest (18). Nimetatud tulekaitsekihid (18) ei ulatu servadeni ja on servaaladel isoleermaterjali (20) abil tihendatud. Vaheruumi (26) katmiseks ja tihendamiseks ei ole vaja täiendavaid raamidetaile.

(57) Fire-inhibiting flat elements can be composed of a plurality of fire-resisting glass plates (2, 3). To this end, lateral edges (9, 10) of adjacent glass plates (2, 3) abut against one another. A sealing structure (7) is fitted in the space (26) located between lateral edges (9, 10). This structure comprises an additional element (22) and elastic sealing elements (23, 24). The glass plates (2, 3) consist of a plurality of glass panes (16) and of fire-resisting layers (18) located therebetween. These fire-resisting layers (18) do not extend up to the edges (9, 10) and are sealed in the areas of the lateral edges by means of a barrier material (20). No additional frame elements are necessary for covering the space (26) and for sealing.

**EE 04475 B1**



EE 04476 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04476 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **H01P 7/06**  
**H01P 1/04**

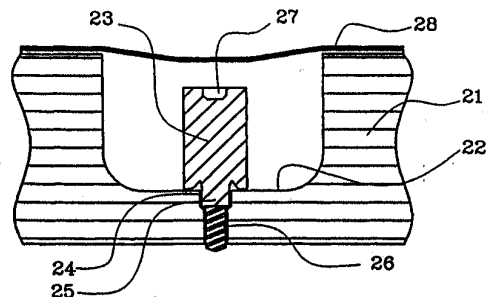
(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: <b>P200100290</b>	(73) Patendiomanik: <b>Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)</b> <b>SE-164 83 Stockholm, SE</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev: <b>30.05.2001</b>	(72) Leiutise autorid: <b>Bo Uno Egon Henningsson</b> <b>Klingvägen 17, S-136 73 Haninge, SE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number: <b>PCT/SE99/02414</b>	<b>Kristina Maria Agneta Prag</b> <b>Nyodlingsvägen 10A, S-191 40 Sollentuna, SE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev: <b>17.12.1999</b>	(74) Patendivolinik: <b>Jaak Ostrat</b> <b>OÜ Lasvet</b> <b>Suurtäki 4a, 10133 Tallinn, EE</b>
(30) Prioriteediamdmed: <b>18.12.1998</b> <b>SE 9804425-8</b>	
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev: <b>17.12.1999</b>	
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev: <b>15.08.2002</b>	
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev: <b>15.04.2005</b>	

(54) **Kinnitusvahend keskjuhi kinnitamiseks õõsfiltris**

(57) Leiutis käsitleb õõsfiltrisse keskjuhi (23) kinnitamiseks ette nähtud kinnitusvahendit, mis võimaldab kinnitada keskjuhti mehaaniliselt stabiilselt ja hea elektrilise kontaktiga tema enda ja õõne põhja (22) vahel. Leiutisekohane kinnitusvahend sisaldab keskjuhti ja sellega koos valmistatud kinnituselementi (25, 26), mis moodustavad ühtse tervikliku konstruktsiooni, mis võib moodustada kruvi, kusjuures keskjuhi (23) üks ots on kruvi peaks ja teine ots on kruvina keermestatud. Kinnitusvahendi ja õõne põhja vahelised kontaktpinnad on pindtöödeldud väikese takistusega materjaliga, nagu näiteks hõbedaga.

(57) The present invention relates to a fastener means for securing a centre conductor (23) in a cavity filter and enabling the centre conductor to be secured mechanically in a stable fashion and with good electric contact between itself and the bottom (22) of the cavity. The inventive fastener means comprises a centre conductor and a fastener elements (25, 26) provided integral therewith to form a single-piece structure, which structure may have the form of a screw with the centre conductor (23) as the screw head at one end and screw threads (26) at the other end. The contact surface between the fastener and the cavity bottom is surface-treated with a material of low resistivity, such as silver for example.

**EE 04476 B1**



EE 04477 B1

(11) **EE 04477 B1**(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **H02K 7/06**  
**H02J 7/14**(12) **PATENDIKIRJELDUS**(21) Patenditaotluse number: **P200000670**(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetlusse esitamise  
kuupäev: **15.11.2000**(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/SE99/00911**(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **28.05.1999**(30) Prioriteediandmed: **02.06.1998**  
**SE 9801943-3**(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **28.05.1999**(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **17.06.2002**(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:

**Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)**  
**SE-164 83 Stockholm, SE**

(72) Leiutise autorid:

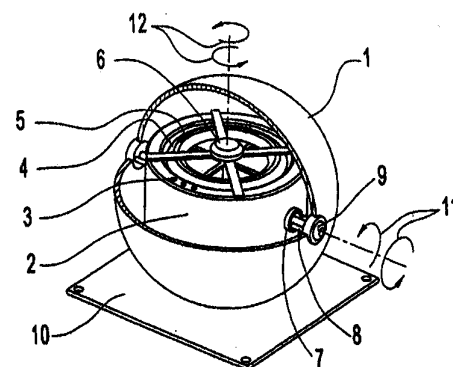
**Mats Wolf**  
**Blåvingevägen 44,**  
**S-247 35 Södra Sandby, SE****Per Svensson**  
**Juryvägen 25, S-226 57 Lund, SE**

(74) Patendivolinik:

**Jaak Ostrat**  
**OÜ Lasvet**  
**Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE**(54) **Elektromehhaanilise muunduriga portatiivne sidevahend ja portatiivse sidevahendi akupatarei**

(57) Portatiivsel sidevahendil on elektromehhaanilised muundurvahendid portatiivse sidevahendi liikumistest põhjustatud mehhaanilise energia muundamiseks elektrienergiaks, et varustada portatiivne sidevahend energiaga. Elektromehhaanilised muundurvahendid on kohandatud salvestama mehhaanilist energiat pärast portatiivse sidevahendi vastava liikumise lõppemist.

(57) A portable communication device has electromechanical transducer means for converting mechanical energy, caused by movements of the portable communication device, into electrical energy for supplying power to the portable communication device. The electromechanical transducer means is arranged to store mechanical energy after a respective movement of the portable communication device ceases.

**EE 04477 B1**

EE 04478 B1



**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04478 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **H04B 1/48**  
**H01P 1/15**  
**H03J 5/24**

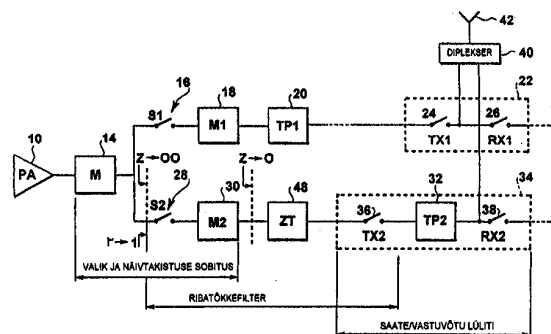
(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number:	<b>P200000675</b>	(73) Patendiomanik:	<b>Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)</b> <b>SE-164 83 Stockholm, SE</b>
(85) Rahvusvahelise patendi- taotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev:	<b>21.11.2000</b>	(72) Leiutise autorid:	<b>Roman Glöckler</b> <b>Birkenstrasse 17, D-91207 Lauf, DE</b>
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse number:	<b>PCT/EP99/03528</b>	<b>Alexander Herold</b> <b>Apinusstrasse 6, D-90482 Nuremberg, DE</b>	
(86) Rahvusvahelise patendi- taotluse esitamise kuupäev:	<b>21.05.1999</b>	<b>Paul Johansson</b> <b>Östra Promenaden 13-B, S-211 28 Malmö, SE</b>	
(30) Prioriteediandmed:	<b>22.05.1998</b> <b>DE 19823049.4</b>	(74) Patendivolinik:	<b>Jaak Ostrat</b> <b>OÜ Lasvet</b> <b>Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE</b>
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev:	<b>21.05.1999</b>		
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev:	<b>15.04.2002</b>		
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev:	<b>15.04.2005</b>		

**(54) Kaheribalise mobiilse raadiosideadme võimsusvõimendi väljundahel ja meetod kaheribalise mobiilse raadiosideadme võimsusvõimendi väljundahela kasutamiseks**

(57) Harmooniliste efektiivseks summutamiseks kaheribalises mobiiltelefonis, milles on väljundvõimendi (10), mis väljastab saatesignaale erinevates sagedusribades (GSM, PCS, DCS) ainult ühe väljundi kaudu, on kirjeldatud võimsusvõimendi väljundahelat, milles harmooniliste filtreerimine toimub saate-vastuvõtu ümberlülitusploki (36, 38) väljalülitatud oleku näivtakistuse muundamise teel. Sellega on võimalik saavutada harmooniliste soovitud filtreerimine peaaegu ilma täiendavate kulutusteta.

(57) To effectively suppress harmonics in a dual band mobile phone with a power amplifier (10) outputting transmitting signals for different frequency bands (GSM, PCS, DCS) via a single output as described a power amplifier output circuit in which harmonics are filtered through impedance transformation of a turn-off impedance of a transmitter/receiver change over unit (36, 38). Hereby the desired filtering of harmonics may be achieved without almost no additional expenditure.



EE 04478 B1



EE 04479 B1



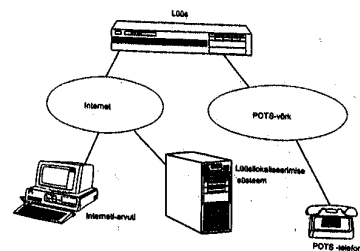
**EESTI VABARIIK**  
PATENDIAMET

(11) **EE 04479 B1**(51) Int. Cl.?: **H04L 12/66**(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number:	<b>P199900352</b>	(73) Patendiomanik:	<b>Telia AB</b> <b>Mårbackagatan 11, S-123 86 Farsta, SE</b>
(85) Rahvusvahelise patenditaotluse siseriiklikku menetluse esitamise kuupäev:	<b>13.08.1999</b>	(72) Leiutise autor:	<b>Gunnar Almgren</b> <b>Åkervägen 79, S-121 33 Enskededalen, SE</b>
(86) Rahvusvahelise patenditaotluse number:	<b>PCT/SE98/00219</b>	(74) Patendivolinik:	<b>Heinu Koitel</b> <b>Patendi- &amp; Kaubamärgibüroo Koitel OÜ</b> <b>Tartu mnt 65, 10115 Tallinn, EE</b>
(86) Rahvusvahelise patenditaotluse esitamise kuupäev:	<b>09.02.1998</b>		
(30) Prioriteediandmed:	<b>14.02.1997</b> <b>SE 9700516-9</b>		
(24) Patendi kehtivuse alguse kuupäev:	<b>09.02.1998</b>		
(43) Patenditaotluse avaldamise kuupäev:	<b>15.02.2000</b>		
(45) Patendikirjelduse avaldamise kuupäev:	<b>15.04.2005</b>		

(54) **Lüüsisüsteem, Interneti sidesüsteem ja meetod telefonikõnede töötamiseks Interneti sidesüsteemis**

(57) Leiutis loob lüüsisüsteemi Interneti sidesüsteemile, kus nimetatud lüüsisüsteem on sobitatud ühendama Internetiga vähemalt ühe telefonivõrgu, soodustades seeläbi telefonisüsteemide koostalitlust Interneti kaudu, ja sildama Interneti kõneprotokolle vähemalt ühe nimetatud telefonivõrgu kõneprotokollideks, kusjuures nimetatud süsteem sisaldab lüüsilokaatori mooduli, mis on sobitatud lokaliseerima paljude lüüside hulgas lüüsi, mis kõige paremini sobib konkreetse kõne jaoks, kusjuures nimetatud lüüsilokaatori moodul on sobitatud teisendama telefonikõneks valitud numbrit selle kõne jaoks eelistatavate lüüside prioriteetloeteluks ja lokaliseerima nimetatud eelistatavate lüüside prioriteetloetelus lüüsi, mis on kõne jaoks vaba ja mille prioriteet on kõrgem teiste vabade lüüside omast. Kõne jaoks kasutatakse seda kõrgeima prioriteediga lüüsi; kui aga nimetatud lüüs ei ole kättesaadav, proovitakse vastavalt prioriteetloetelule järjekorras teisi madalama prioriteediga lüüsi, kuni kõne jaoks lokaliseeritakse vaba lüüs.



(57) The invention provides a gateway system for an Internet telecommunication system, wherein said gateway system is adapted to connect at least one telephone network to the Internet and to thereby facilitate telephony interworking, over the Internet, and to bridge Internet voice protocols to voice protocols of said at least one telephone network, wherein said system includes a gateway locator module adapted to locate that one of a plurality of gateways which is best suited for a particular call, and wherein said gateway locator module is adapted to translate a dialed number for a telephone call into a prioritized list of preferred gateways for that call, and to locate that one of said set of preferred gateways that is available for the call and has a priority higher than other available gateways. The gateway having the highest priority is used for the call and, in the event that said gateway having the highest priority is unavailable, the other gateways, of lower priority, are tried, in turn, in accordance with their priority listing, until an available gateway is located for the call.

EE 04479 B1



EE 04480 B1

(11) **EE 04480 B1**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **H04Q 7/38**  
**H04B 7/26**  
**H04B 1/713**

(12) **PATENDIKIRJELDUS**

(21) Patenditaotluse number: **P200000548**

(85) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse siseriiklikku  
menetlusse esitamise  
kuupäev: **29.09.2000**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse number: **PCT/SE99/00549**

(86) Rahvusvahelise patendi-  
taotluse esitamise kuupäev: **01.04.1999**

(30) Prioriteediandmed: **03.04.1998**  
**US 60/080607**  
**19.03.1999**  
**US 272212**

(24) Patendi kehtivuse  
alguse kuupäev: **01.04.1999**

(43) Patenditaotluse  
avaldamise kuupäev: **15.02.2002**

(45) Patendikirjelduse  
avaldamise kuupäev: **15.04.2005**

(73) Patendiomanik:  
**Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)**  
**SE-164 83 Stockholm, SE**

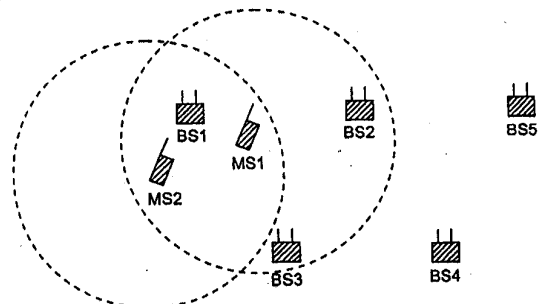
(72) Leiutise autor:  
**Jacobus Cornelius Haartsen**  
**Bruchterweg 81,**  
**NL-7772 BG Hardenberg, NL**

(74) Patendivolinik:  
**Jaak Ostrat**  
**OÜ Lasvet**  
**Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE**

(54) **Koordineerimata sageduse vaheldamisega kärgsidesüsteem, selle mobiilseseadete ja meetod kärgsidesüsteemis koordineerimata sageduse vaheldamise ja mobiilseseadme kasutamiseks**

(57) Koordineerimata sageduse vaheldamisega kärgsüsteem, mis sisaldab mobiilseadet ja hulga tugijaamu. Mobiilseseadete määrab kindlaks, millised tugijaamad asuvad mobiilseseadme asukohaga määratud geograafilises piirkonnas. See määramine teostatakse, edastades ühe või mitu päringuteadet ja võttes reageerivatelt tugijaamadelt vastu vastusinformatsiooni. Seejärel valib mobiilseseadete tugijaamade komplektist kasutamiseks välja ühe tugijaama. Iga tugijaam võtab vastu vähemalt ühe päringuteate ja vastusena vähemalt ühele vastuvõetud päringuteatele edastab mobiilseseadmele vastusinformatsiooni. Mobiilseseadete määrab vastusinformatsioonist kindlaks sünkroinfo ja kasutab seda väljavalitud tugijaamaga ühenduse loomiseks.

(57) An uncoordinated frequency hopping cellular system includes a mobile unit and a number of base stations. The mobile unit determines which base stations are in a geographical location defined by a location of the mobile unit. This determination is made by transmitting one or more inquiry messages, and receiving response information transmitted by responding base stations. The mobile unit then selects, for use by the mobile unit, one of the base stations from the set of base stations. Each of the base stations receives at least one of the inquiry messages, and transmits the response information to the mobile unit in response to the at least one received inquiry message. The mobile unit determines synchronization information from the response information, and uses this to establish communication with the selected base station.



EE 04480 B1

## BB2A. AVALDATUD EUROOPA PATENDITAOTLUSTE PATENDINÕUDLUSE TÕLKED

Teade avaldatatakse "Euroopa patentide väljaandmise konventsiooni kohaldamise seaduse" (RT I 2002, 38, 233; 2003, 88, 594; 2004, 20, 141) § 20 lõige 1 punkti 2 ja majandusministri 24. juuli 2002. a määruse nr 46 (RTL 2002, 85, 1330) "Euroopa patenditaotluse Eesti Patendiametile esitamise ja Euroopa Patendiametile edastamise, Euroopa patenditaotluse patendinõudluse ja patendikirjelduse tõlke esitamise ja avalikustamise ning Euroopa patenditaotluse siseriiklikuks patenditaotluseks ja kasuliku mudeli registreerimise taotluseks muutmise kord" § 23 lõike 1 alusel.

- (21) **02782610.6**
  - (22) 16.12.2002
  - (30) 20.12.2001, CH, 20010002355
  - (51) **B23K 13/02**
  - (54) Seade pakkematerjali keevituseks
  - (71) Aisapack Holding SA  
Rue de la Praise, 1896 Vouvry, CH
  - (74) Raivo Koitel  
Patendi- & Kaubamärgibüroo Koitel OÜ  
Tartu mnt 65, 10115 Tallinn, EE
- 

- (21) **04758696.1**
  - (22) 01.04.2004
  - (30) 01.04.2003, US, 60/459352
  - (51) **C07D 498/00**
  - (54) Amorfne simvastatiinkaltsium ning meetod selle valmistamiseks
  - (71) Plus Chemicals, B.V.  
Industrieweg 23, NL-3841 RK Mijdrecht, NL
  - (74) Alla Hämmalov  
OÜ INTELS  
Riia 11-3, 51010 Tartu, EE
- 

- (21) **04758730.8**
  - (22) 31.03.2004
  - (30) 31.03.2003, US, 60/459591  
09.04.2003, US, 60/461707  
20.10.2003, US, 60/512887
  - (51) **C07D 498/00**
  - (54) Makroliidide kristalliseerimine ja puhastamine
  - (71) Biogal Gyogyszergyar RT  
Pallagi 13, H-4043 Debrecen, HU
  - (74) Alla Hämmalov  
OÜ INTELS  
Riia 11-3, 51010 Tartu, EE
-

## FG4A. EESTIS KEHTIVATE EUROOPA PATENTIDE PATENDIKIRJELDUSTE TÕLKED

### Registreeringud nr E000031 kuni E000043

Teade avaldatatakse "Euroopa patentide väljaandmise konventsiooni kohaldamise seaduse" (RT I 2002, 38, 233; 2003, 88, 594; 2004, 20, 141) § 20 lõige 1 punkti 2 ja majandusministri 24. juuli 2002. a määruse nr 46 (RTL 2002, 85, 1330) "Euroopa patenditaotluse Eesti Patendiametile esitamise ja Euroopa Patendiametile edastamise, Euroopa patenditaotluse patendinõudluse ja patendikirjelduse tõlke esitamise ja avalikustamise ning Euroopa patenditaotluse siseriiklikuks patenditaotluseks ja kasuliku mudeli registreerimise taotluseks muutmise kord" § 30 lõike 2 alusel.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p>(51) <b>A44B 19/32</b><br/>A41H 37/00</p>  | <p>(10) <b>E000031</b></p>  | <p>431 83 Molndal, SE<br/>Jan-Erik Lofroth</p>   |
| <p>(11) <b>EE-EP 1 411 794 B1</b><br/>(30) 25.06.2002, CH, 108902<br/>(96) 09.04.2003, 03710157.3<br/>(97) 09.02.2005, EP 1 411 794</p>                               | <p>(74) Harald Tehver<br/>Patendibüroo TURVAJA OÜ<br/>Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE</p>   | <p>431 83 Molndal, SE<br/>Staffan Schantz<br/>431 83 Molndal, SE<br/>Anders Welin<br/>431 83 Molndal, SE</p>             |
| <p>(54) Meetod tõmbluku ja rõiva ääre vahelise ühenduse tihendamiseks</p>   | <p>(72) Marc Butz<br/>CH-6987 Caslano, CH</p>   | <p>Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 01.03.2005</p>  |
| <p>(73) Riri S.A.<br/>Via Catenazzi 23, CH-6850 Mendrisio, CH</p>   |   |  |
| <p>(72) Margus Sarap<br/>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ<br/>Tähe 94, 50107 Tartu, EE</p>  | <p>(10) <b>E000034</b></p>  | <p>(51) <b>B07C 3/08</b><br/>A47G 29/14</p>  |
| <p>Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 10.02.2005</p>   | <p>(11) <b>EE-EP 1 409 160 B1</b><br/>(30) 09.10.2001, DE, 10149618<br/>(96) 07.10.2002, 02779138.3<br/>(97) 08.12.2004, EP 1 409 160</p> | <p>(54) Meetod postisaadetiste transportimiseks ja seade postisaadetiste hoidmiseks</p>                                  |
|   |   |  |
| <p>(51) <b>A61B 5/15</b><br/>(11) <b>EE-EP 1 290 977 B1</b><br/>(30) 05.09.2001, DE, 20114658 U<br/>(96) 28.08.2002, 02019275.3<br/>(97) 27.10.2004, EP 1 290 977</p> | <p>(10) <b>E000032</b></p>  | <p>(54) DEUTSCHE POST AG<br/>Charles-de-Gaulle-Str. 20, DE-53113 Bonn, DE</p>  |
| <p>(54) Lantsett vereproovide võtmiseks</p>   | <p>(72) Boris Mayer<br/>53113 Bonn, DE</p>  | <p>(72) Boris Mayer<br/>53113 Bonn, DE</p>   |
| <p>(73) Wilden AG<br/>Bischof-von-Henle-Strasse 2b,<br/>93051 Regensburg, DE</p>  | <p>(74) Heinu Koitel<br/>Patendi- &amp; Kaubamärgibüroo Koitel OÜ<br/>Tartu mnt 65, 10115 Tallinn, EE</p>                                 | <p>Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 07.03.2005</p>  |
| <p>(72) Herbert Argauer<br/>92712 Pirk, DE</p>  |   |  |
| <p>(74) Margus Sarap<br/>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ<br/>Tähe 94, 50107 Tartu, EE</p>  | <p>(10) <b>E000035</b></p>  | <p>(51) <b>B07/C 5/14</b><br/>B07C 5/342</p>   |
| <p>Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 24.01.2005</p>   | <p>(11) <b>EE-EP 1 287 912 B1</b><br/>(30) 04.09.2001, FI, 20011755<br/>(96) 29.08.2002, 02396131.1<br/>(97) 20.10.2004, EP 1 287 912</p> | <p>(54) Meetod mitmekihiliste liimpuitmaterjalide tugevuse suurendamiseks ja/või tugevuse varieeruvuse vähendamiseks</p> |
|   |   |  |
| <p>(51) <b>A61K 9/28</b><br/>A61K 9/50</p>  | <p>(10) <b>E000033</b></p>  | <p>(73) Finnforest Oyj<br/>P.O. Box 24, 08101 Lohja, FI</p>  |
| <p>(11) <b>EE-EP 1 355 633 B1</b><br/>(30) 19.12.2001, SE, 0104327<br/>19.12.2001, SE, 0104328<br/>(96) 18.12.2002, 02796920.3<br/>(97) 19.01.2005, EP 1 355 633</p>  | <p>(72) Matti Kairi<br/>08100 Lohja, FI</p>   | <p>(72) Matti Kairi<br/>08100 Lohja, FI</p>  |
| <p>(54) Etüülakrülaat-metüülmetakrülaatkopolümeeri ja polüvinüülatsetaati sisaldav uus kilekate</p>   | <p>(74) Margus Sarap<br/>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ<br/>Tähe 94, 50107 Tartu, EE</p>  | <p>(74) Margus Sarap<br/>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ<br/>Tähe 94, 50107 Tartu, EE</p>                               |
| <p>(73) AstraZeneca AB<br/>SE-151 85 Södertälje, SE</p>   |   |  |
| <p>(72) Lars, Johan, Pontus de Verdier Hjartstam</p>  |   |  |

Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 20.01.2005

- (51) **B65G 53/52** (10) **E000036**  
 (11) **EE-EP 1 382 554 B1**  
 (30) 17.07.2002, DE, 10232231  
 (96) 11.06.2003, 03013105.6  
 (97) 26.01.2005, EP 1 382 554  
 (54) Seade tolmulaadse, pulbrilise või teralise puistmaterjali pneumaatiliseks või hüdrauliliseks edasi-toimetamiseks  
 (73) Möller Materials Handling GmbH  
 Haderslebener Strasse 7, D-25421 Pinneberg, DE  
 (72) Carsten Duwe  
 22529 Hamburg, DE  
 Klaus von Geldern  
 21037 Hamburg, DE  
 (74) Riho Pikkor  
 Patendibüroo TURVAJA OÜ  
 Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE

Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 07.02.2005

- (51) **C07C 311/19** (10) **E000037**  
 C07D 295/08  
 C07D 413/04  
 C07D 417/04  
 A61K 31/18  
 A61K 31/40  
 A61K 31/445  
 A61K 31/495  
 A61K 31/535  
 (11) **EE-EP 1 275 641 B1**  
 (30) 13.07.2001, FR, 0109339  
 (96) 11.07.2002, 02291747.0  
 (97) 12.01.2005, EP 1 275 641  
 (54) Benseensulfoonamiidi derivaadid, protsess nende valmistamiseks ning neid sisaldavad farmatseutilised kompositsioonid  
 (73) Les Laboratoires Servier  
 12, Place de la Défense,  
 92415 Courbevoie Cedex, FR  
 (72) Gilbert Lavielle  
 78170 La Celle Saint Cloud, FR  
 Thierry Dubuffet  
 76210 Bolbec, FR  
 Bernard Cimetiere  
 75020 Paris, FR  
 Tony Verbeuren  
 78540 Vernouillet, FR  
 Serge Simonet  
 78700 Conflans Sainte Honorine, FR  
 Christine Vayssettes-Courchay  
 91430 Igny, FR  
 (74) Juhan Hämmalov  
 OÜ Intels, Riia 11-3, 51010 Tartu, EE

Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 18.01.2005

- (51) **C07D 213/82** (10) **E000038**  
 C07C 233/64

A01N 43/40

- (11) **EE-EP 1 432 685 B1**  
 (30) 25.09.2001, DE, 10147034  
 (96) 14.09.2002, 02777103.9  
 (97) 09.03.2005, EP 1 432 685  
 (54) Aniliidderivaatide kristalsed hüdraadid fungitsiidide ja insektitsiididena  
 (73) BASF Aktiengesellschaft  
 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) Matthias Bratz  
 Raleigh, NC 27613, US  
 August Wigger  
 95478 Kemnath-Stadt, DE  
 Peter Erk  
 67277 Frankenthal, DE  
 Hans Ziegler  
 67112 Mutterstadt, DE  
 Thomas Kröhl  
 55129 Mainz, DE  
 Karl-Friedrich Jäger  
 67117 Limburgerhof, DE  
 Horst Mayer  
 CEP-12513-300 Guaratingueta, BR  
 (74) Margus Sarap  
 Patendibüroo Käosaar & Co OÜ  
 Tähe 94, 50107 Tartu, EE  
 Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 10.03.2005

- (51) **C07D 401/04** (10) **E000039**  
 A61K 31/44  
 (11) **EE-EP 1 308 446 B1**  
 (30) 02.11.2001, US, 335736  
 (96) 22.10.2002, 02257340.6  
 (97) 08.12.2004, EP 1 308 446  
 (54) 5-(alkülideentsükloalküül)- ja 5-(alkülideenheterotsükülül)pürasoolid  
 (73) Pfizer Products Inc.  
 Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
 (72) Subas Man Sakya  
 c/o Pfizer Global Rch. & Dev.  
 Groton, Connecticut 06340, US  
 Andrei Shavnya  
 c/o Pfizer Global Rch. & Dev.  
 Groton, Connecticut 06340, US  
 (74) Heinu Koitel  
 Patendi- & Kaubamärgibüroo Koitel OÜ  
 Tartu mnt 65, 10115 Tallinn, EE  
 Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 07.02.2005

- (51) **C07D 409/06** (10) **E000040**  
 C07D 403/06  
 C07D 401/06  
 A61K 31/417  
 A61K 31/381  
 A61K 31/402  
 A61K 31/44  
 A61P 3/00  
 A61P 9/10  
 (11) **EE-EP 1 413 579 B1**

- (30) 23.10.2002, FR, 0213194  
 (96) 22.10.2003, 03292634.7  
 (97) 02.02.2005, EP 1 413 579  
 (54) Imidasoliini derivaadid, protsess nende valmistamiseks ning neid sisaldavad farmatseutilised kompositsioonid  
 (73) Les Laboratoires Servier  
 12, Place de la Défense,  
 92415 Courbevoie Cedex, FR  
 (72) Sylvain Rault  
 14370 Moul, FR  
 Marina Kopp  
 14000 Caen, FR  
 Jean-Charles Lancelot  
 14400 Le Bourg, FR  
 Stéphane Lemaitre  
 27720 Bois le Roi, FR  
 Daniel-Henri Caignard  
 78230 le Pecq, FR  
 Jean-Guy Bizot-Espiard  
 75015 Paris, FR  
 Pierre Renard  
 78150 Le Chesnay, FR  
 (74) Juhan Hämmalov  
 OÜ Intels  
 Riia 11-3, 51010 Tartu, EE  
 Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 08.02.2005

- (51) **C07J 5/00** (10) **E000041**  
 A61K 31/573  
 A61P 15/16  
 (11) **EE-EP 1 421 099 B1**  
 (30) 10.08.2001, IT, MI20011762  
 (96) 24.07.2002, 02764767.6  
 (97) 16.02.2005, EP 1 421 099  
 (54) 17 $\alpha$ ,21-dihüdroksüpregneeni estrid antiandrogeensete ainetena  
 (73) Cosmo S.p.A.  
 Via Colombo, 1, 20020 Lainate, IT  
 (72) Mauro Ajani  
 I-20020 Lainate, IT  
 Luigi Moro  
 I-20020 Lainate, IT  
 (74) Margus Sarap  
 Patendibüroo Käosaar & Co OÜ  
 Tähe 94, 50107 Tartu, EE  
 Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 18.02.2005

- (51) **C08G 63/80** (10) **E000042**  
 C08G 63/88  
 C08G 63/90  
 C08G 63/78  
 B29B 13/02  
 B29B 9/16  
 B01J 19/18  
 (11) **EE-EP 1 448 659 B1**  
 (30) 30.11.2001, DE, 10158793  
 (96) 06.08.2002, 02760309.1  
 (97) 26.01.2005, EP 1 448 659  
 (54) Meetod ja seade kõrgkondenseeritud polüestrite valmistamiseks tahkes faasis  
 (73) Zimmer Aktiengesellschaft  
 Borsigallee 1, D-60388 Frankfurt am Main, DE  
 (72) Brigitta Otto  
 14715 Milow, DE  
 Hans Reitz  
 61191 Rosbach, DE  
 Gerd Alsheimer  
 63477 Maintal, DE  
 (74) Jürgen Toome  
 OÜ LASVET  
 Suurtüki 4a, 10133 Tallinn, EE  
 Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 02.02.2005

- (51) **C08K 5/103** (10) **E000043**  
 B32B 17/10  
 B32B 27/08  
 C08J 5/18  
 (11) **EE-EP 1 430 094 B1**  
 (30) 18.12.2001, DE, 10162338  
 (96) 17.12.2002, 02791638.6  
 (97) 08.12.2004, EP 1 430 094  
 (54) Iseliimuv foolium lamineeritud turvaklaaside jaoks  
 (73) HT TROPLAST AG  
 Mülheimer Strasse 26, 53840 Troisdorf, DE  
 (72) Manfred Hoss  
 53844 Troisdorf, DE  
 Bernhard Koll  
 D-53757 Sankt Augustin, DE  
 Holger Stenzel  
 53773 Hennef, DE  
 (74) Raivo Matsoo  
 RM Hirvela Patendibüroo OÜ  
 Saku 15, 11314 Tallinn, EE  
 Patendikirjelduse tõlke esitamise kuupäev 01.03.2005



**GZ1A. AVALDATUD PATENDITAOTLUSTE ÕIGUSLIKU  
STAATUSE MUUDATUSED**

Eesti Patendi- lehe number	Patenditaotluse number	Rahvusvahelise patendiklassi- fikatsiooni indeksid	Avaldatud andmed	Muudetud andmed	Kood (WIPO ST. 17)
2001, 4	P200000336	C07K 7/56 A61K 38/12	Hoechst Marion Roussel 1, Terrasse Bellini F-92800 Puteaux, FR	Aventis Pharma S.A. 20, avenue Raymond Aron 92160 Antony, FR	GB1A
2005, 1 osa GZ1A	P200200534	C07D 213/74	PLIVA - ISTRAŽIVAČKI INSTITUT d.o.o. Prilaz baruna Filipovića 29 10000 Zagreb, HR	PLIVA HRVATSKA d.o.o. Ulica grada Vukovara 49 10000 Zagreb, HR	GB1A
2005, 1 osa GZ1A	P200200637	C07D 213/74 A61K 31/44 A61P 7/10	PLIVA - ISTRAŽIVAČKI INSTITUT d.o.o. Prilaz baruna Filipovića 29 10000 Zagreb, HR	PLIVA HRVATSKA d.o.o. Ulica grada Vukovara 49 10000 Zagreb, HR	GB1A
2005, 1 osa GZ1A	P200300197	A61K 47/40 A61K 31/44	PLIVA - ISTRAŽIVAČKI INSTITUT d.o.o. Prilaz baruna Filipovića 29 10000 Zagreb, HR	PLIVA HRVATSKA d.o.o. Ulica grada Vukovara 49 10000 Zagreb, HR	GB1A

## HZ1A. AVALDATUD PATENDITAOTLUSTE ANDMETE PARANDUSED JA MUUDATUSED

Eesti Patendi- lehe number	Patenditaotluse number	Rahvusvahelise patendiklassi- fikatsiooni indeksid	Avaldatud andmed	Parandatud ja muudetud andmed	Kood (WIPO ST. 17)
2003, 1	P200100635	H04Q 7/38	Anders Henriksson Tullgatan 6A S-223 34 Lund, SE	Anders Henriksson Lövs kogsgatan 3A S-413 20 Göteborg, SE	HE1A
2005, 1	P200300094	H04B 1/707	Anders Henriksson Tullgatan 6A S-223 54 Lund, SE	Anders Henriksson Lövs kogsgatan 3A S-413 20 Göteborg, SE	HE1A
2003, 6 osa HZ1A	P200300233	C12Q 1/68	Danmarks Jordbrugsforskning  Blichers Alle 20 DK-8830 Tjele, DK	Danmarks JordbrugsForskning, Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Blichers Allé, Postbox 50 DK-8830 Tjele, DK	HB1A  HD1A
2004, 1	P200300515	C07D 271/06 C07D 413/04 C07D 417/04 C07D 498/04 A61K 31/425 A61K 31/4245 A61P 31/12	Bayer Aktiengesellschaft	Bayer Aktiengesellschaft	HK1A
2004, 5	P200400104	C07C 275/64	23.03.2000, EE, P200100498	(62) 23.03.2000, EE, P200100498	HK1A

Eesti Patendi- lehe number	Euroopa patenditaotluse number	Rahvusvahelise patendiklassi- fikatsiooni indeksid	Avaldatud andmed	Parandatud ja muudetud andmed	Kood (WIPO ST. 17)
2005, 1	02776639.3	B29C 31/00 B65G 47/84	(22) 27.11.2003	(22) 27.11.2002	HF1A

## TZ4A/TZ1Y. REGISTREERINGU ANDMETE PARANDUSED JA MUUDATUSED

Eesti Patendilehe number	Patendi number	Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni indeksid	Avaldatud andmed	Parandatud ja muudetud andmed	Kood (WIPO ST. 17)
1998, 6	03140	C07F 9/553 C07F 9/568 C07F 9/572 C07F 9/576 C07F 9/59 A61K 31/675	ASTA Medica Aktiengesellschaft	Zentaris GmbH	TC4A
1999, 2	03171	A61K 38/37 A61K 47/14	Pharmacia & Upjohn AB Lindhagensgatan 133 S-112 87 Stockholm, SE	Genetics Institute, LLC 87 Cambridge Park Drive Cambridge, MA 02140, US	TC4A TE4A
1999, 5	03224	A61K 38/09 A61K 38/10 A61K 38/02 C07K 7/23 C07K 7/08 C07K 2/00	ASTA Medica Aktiengesellschaft	Zentaris GmbH	TC4A
2003, 2	04000	A61K 38/09	Zentaris AG	Zentaris GmbH	TC4A
2004, 3	04318	C07K 7/23 C07D 233/30 C07D 239/10 A61K 31/505 A61K 31/4164 A61K 38/09 A61P 5/04 A61P 35/00	Zentaris AG	Zentaris GmbH	TC4A
2004, 4	04340	C07C 311/00 C07D 317/62 C07D 319/18 C07D 277/64 C07D 307/82 C07D 235/32 C07D 277/82 A61K 31/34 A61K 31/36 A61K 31/415 A61K 31/425	G.D. Searle & Co. 5200 Old Orchard Road Skokie, IL 60077, US	G.D. Searle LLC 575 Maryville Center Drive 5 <sup>th</sup> Floor, St. Louis, Missouri 63141, US	TC4A TE4A
2004, 4	04349	C07K 5/062 A61K 38/55	G.D. Searle & Co. 5200 Old Orchard Road Skokie, IL 60077, US	G.D. Searle LLC 575 Maryville Center Drive 5 <sup>th</sup> Floor, St. Louis, Missouri 63141, US	TC4A TE4A
2004, 5	04376	C07K 5/062 A61K 38/55	G.D. Searle & Co. 5200 Old Orchard Road Skokie, IL 60077, US	G.D. Searle LLC 575 Maryville Center Drive 5 <sup>th</sup> Floor, St. Louis, Missouri 63141, US	TC4A TE4A

Eesti Patendilehe number	Registreeringu number	Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni indeksid	Avaldatud andmed	Parandatud ja muudetud andmed	Kood (WIPO ST. 17)
2005, 1	E000025	B65H 39/04	Ellen Johanna Pothof- <b>Kool</b> 2661 HA Bergschenhoek, NL Johannes Stephanus Maria Geeraerts 2631 WB Nootdorp, NL	Ellen Johanna Pothof- <b>Kooi</b> 2661 HA Bergschenhoek, NL Johannes Stephanus Maria Geeraerts 2631 WB Nootdorp, NL	TB4A

**PZ4A/PZ1Y. PATENTIDE VÕI TÄIENDA VA KAITSE  
ÕIGUSLIKU STAATUSE MUUDATUSED**

Eesti Patendilehe number	Patendi number	Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni indeksid	Avaldatud andmed	Muudetud andmed	Kood (WIPO ST. 17)
1999, 6	03241	C07J 73/00 C07J 41/00 A61K 31/58 C07C 235/82	Glaxo Wellcome Inc. Five Moore Drive Research Triangle Park NC 27709 US	SmithKline Beecham Corporation One Franklin Plaza 200 North 16 <sup>th</sup> Street Philadelphia, PA 19102, US	PC4A
2004, 4	04341	C07D 213/74	Pliva, farmaceutska industrija, dioničko društvo Ulica grada Vukovara 49 HR-10000 Zagreb, HR	PLIVA HRVATSKA d.o.o.  Ulica grada Vukovara 49 10000 Zagreb, HR	PC4A

**MZ4A. PATENTIDE KEHTIVUSE LÕPPEMINE**

Teade avaldatakse "Patendiseaduse" paragrahvi 38 lõike 2 ja paragrahvi 50 lõike 5 alusel.

Eesti Patendilehe number	Patendi number	Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni indeksid	Patendi kehtivuse ennetähtaegse lõppemise kuupäev	Kood (WIPO ST. 17)
1999, 1	03159	C07F 9/6524	14.07.2004	MM4A
2001, 3	03416	A61F 2/02 A61M 5/00 A61F 2/06	26.07.2004	MM4A
2001, 6	03567	C07D 503/18 C12N 1/02	27.08.2004	MM4A
2002, 3	03757	B65H 75/28 B65H 54/58	17.07.2004	MM4A
2002, 5	03882	E06B 9/52 E06B 9/323	12.08.2004	MM4A
2003, 1	03957	B28B 3/00 B28B 1/52 B28B 7/30 B28B 3/08	26.07.2003	MM4A
2003, 1	03976	C12N 15/52 A61K 31/7048 C07H 17/08 C12P 19/62	04.07.2004	MM4A
2003, 1	03982	G06F 9/54 G06F 17/60	24.08.2004	MM4A
2003, 2	04020	C07H 21/04 C12N 1/14 C12N 1/20 C12N 5/00 C12N 9/02 C12N 15/00	01.08.2004	MM4A
2003, 2	04021	C07J 53/00 A61K 31/565 C07J 41/00 C07J 43/00 A61K 31/58	20.08.2004	MM4A
2003, 5	04145	A61M 25/01 A61M 5/00	29.07.2004	MM4A
2003, 5	04158	C08K 5/42 C08L 57/00 C08J 3/00	09.07.2004	MM4A
2004, 4	04333	B61K 7/00 B61K 1/00	08.07.2004	MM4A

**AA1Y. TÄIENDAVA KAITSE TAOTLUSED**

Teade avaldatakse "Patendiseaduse" paragrahvi 39<sup>4</sup> alusel.

- (21) **C20050001**
- (22) 01.03.2005
- (71) Merck Frosst Canada & Co. / Merck Frosst Canada  
& Cie.  
16711 Trans-Canada Highway, Kirkland,  
Quebec H9H 3L1, CA
- (68) 03969
- (54) (Metüülsulfonüül)fenüül-2-(5H)-furanoonid, nende  
kasutamine ja farmatseutilised kompositsioonid
- (92) EU/2/04/045/001, 13.09.2004  
EU/2/04/045/002, 13.09.2004  
EU/2/04/045/003, 13.09.2004  
EU/2/04/045/004, 13.09.2004
- (95) Previcox-Firocoxib
- (74) Harald Tehver  
Patendibüroo Turvaja OÜ,  
Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE

**FG1Y. TÄIENDA VA KAITSE ANDMINE**

Teade avaldatakse "Patendiseaduse" paragrahvi 39<sup>4</sup> alusel.

- (11) **00006**
- (94) 01.03.2025
- (21) C20050001
- (22) 01.03.2005
- (71) Merck Frosst Canada & Co. / Merck Frosst Canada  
& Cie.  
16711 Trans-Canada Highway, Kirkland,  
Quebec H9H 3L1, CA
- (68) 03969
- (54) (Metüülsulfonüül)fenüül-2-(5H)-furanoonid, nende  
kasutamine ja farmatseutilised kompositsioonid
- (92) EU/2/04/045/001, 13.09.2004  
EU/2/04/045/002, 13.09.2004  
EU/2/04/045/003, 13.09.2004  
EU/2/04/045/004, 13.09.2004
- (95) Previcox-Firocoxib
- (74) Harald Tehver  
Patendibüroo Turvaja OÜ,  
Liivalaia 22, 10118 Tallinn, EE

## LOENDID

## BA1A. AVALDATUD PATENDITAOTLUSTE SÜSTEMAATILINE LOEND

Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni indeks	Patenditaotluse number
--	------------------------

A23K 1/16	P200300112	C01B 13/02	P200300120	C07F 9/38	P200300122
A61K 9/107	P200300109	C07C 309/65	P200300117	C07J 1/00	P200300124
A61K 9/70	P200300123	C07C 311/29	P200300110	C12N 15/11	P200300025
A61K 31/395	P200300121	C07D 215/18	P200300126	D06M 11/74	P200300115
A61K 31/517	P200300106	C07D 409/12	P200300119	E01B 29/04	P200300097
B01D 36/00	P200500002	C07D 413/14	P200300116	E04B 2/96	P200300125
B05D 7/00	P200300118	C07D 417/12	P200300041	G08B 13/14	P200300460

## FG4A. VÄLJAANTUD PATENTIDE SÜSTEMAATILINE LOEND

Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni indeks	Patendi number
--	----------------

A61K 9/12	04450	B65D 81/34	04461	E04B 1/94	04472
A61K 9/48	04451	C07C 69/587	04462	E04H 3/04	04473
A61K 31/535	04452	C07C 309/63	04463	E05B 9/10	04474
A61K 38/19	04453	C07C 311/16	04464	E06B 5/16	04475
A61M 5/32	04454	C07D 217/26	04465	H01P 7/06	04476
A61M 15/00	04455	C07D 307/20	04466	H02K 7/06	04477
B63B 35/14	04456	C07K 5/023	04467	H04B 1/48	04478
B65B 7/20	04457	C08L 95/00	04468	H04L 12/66	04479
B65B 59/00	04458	C09C 3/08	04469	H04Q 7/38	04480
B65D 1/02	04459	C10J 3/06	04470		
B65D 45/18	04460	C10L 1/18	04471		

## FG4A. VÄLJAANTUD PATENTIDE PATENDITAOTLUSTE NUMBRILINE LOEND

Patenditaotluse number	Patendi number
------------------------	----------------

P199700255	04453	P200000670	04477	P200100576	04458
P199700275	04462	P200000675	04478	P200100599	04459
P199800436	04468	P200000725	04463	P200100608	04473
P199900109	04465	P200000728	04461	P200100684	04464
P199900255	04471	P200000759	04450	P200200001	04475
P199900352	04479	P200000769	04455	P200200026	04457
P200000180	04456	P200000786	04469	P200200182	04454
P200000385	04466	P200100073	04451	P200200406	04474
P200000438	04452	P200100263	04470	P200200539	04460
P200000548	04480	P200100290	04476		
P200000586	04467	P200100460	04472		



**BB2A. AVALDATUD EUROOPA PATENDITAOTLUSTE PATENDINÕUDLUSE  
TÕLGETE NUMBRILINE LOEND**

Patenditaotluse number
---------------------------

02782610.6  
04758696.1  
04758730.8

**FG4A. EESTIS KEHTIVATE EUROOPA PATENTIDE SÜSTEMAATILINE LOEND**

Rahvusvahelise patendiklassifikatsiooni indeks	Registreeringu number	Patendikirjelduse tõlke number
--	--------------------------	-----------------------------------

A44B 19/32	E000031	EE-EP 1 411 794 B1
A61B 5/15	E000032	EE-EP 1 290 977 B1
A61K 9/28	E000033	EE-EP 1 355 633 B1
B07C 3/08	E000034	EE-EP 1 409 160 B1
B07/C 5/14	E000035	EE-EP 1 287 912 B1
B65G 53/52	E000036	EE-EP 1 382 554 B1
C07C 311/19	E000037	EE-EP 1 275 641 B1
C07D 213/82	E000038	EE-EP 1 432 685 B1
C07D 401/04	E000039	EE-EP 1 308 446 B1
C07D 409/06	E000040	EE-EP 1 413 579 B1
C07J 5/00	E000041	EE-EP 1 421 099 B1
C08G 63/80	E000042	EE-EP 1 448 659 B1
C08K 5/103	E000043	EE-EP 1 430 094 B1

**FG4A. EESTIS KEHTIVATE EUROOPA PATENTIDE NUMBRILINE LOEND**

Registreeringu number	Patendikirjelduse tõlke number
--------------------------	-----------------------------------

E000031	EE-EP 1 411 794 B1
E000032	EE-EP 1 290 977 B1
E000033	EE-EP 1 355 633 B1
E000034	EE-EP 1 409 160 B1
E000035	EE-EP 1 287 912 B1
E000036	EE-EP 1 382 554 B1
E000037	EE-EP 1 275 641 B1
E000038	EE-EP 1 432 685 B1
E000039	EE-EP 1 308 446 B1
E000040	EE-EP 1 413 579 B1
E000041	EE-EP 1 421 099 B1
E000042	EE-EP 1 448 659 B1
E000043	EE-EP 1 430 094 B1

**FG4A. EESTIS KEHTIVATE EUROOPA PATENTIDE PATENDIKIRJELDUSE  
TÕLGETE NUMBRILINE LOEND**

Patendikirjelduse tõlke number	Registreeringu number
EE-EP 1 411 794 B1	E000031
EE-EP 1 290 977 B1	E000032
EE-EP 1 355 633 B1	E000033
EE-EP 1 409 160 B1	E000034
EE-EP 1 287 912 B1	E000035
EE-EP 1 382 554 B1	E000036
EE-EP 1 275 641 B1	E000037
EE-EP 1 432 685 B1	E000038
EE-EP 1 308 446 B1	E000039
EE-EP 1 413 579 B1	E000040
EE-EP 1 421 099 B1	E000041
EE-EP 1 448 659 B1	E000042
EE-EP 1 430 094 B1	E000043

**AA1Y. TÄIENDAVA KAITSE TAOTLUSTE NUMBRILINE LOEND**

Täiendava kaitse taotluse number	Aluspatendi number	Meditsiini- või taimekaitsetoote registreerimist tõendava dokumendi number
C20050001	03969	EU/2/04/045/001
C20050001	03969	EU/2/04/045/002
C20050001	03969	EU/2/04/045/003
C20050001	03969	EU/2/04/045/004

**FG1Y. TÄIENDAVA KAITSE SAANUD MEDITSIINITOODETE VÕI TAIMEKAITSETOODETE  
ALUSPATENTIDE NUMBRILINE LOEND**

Aluspatendi number	Täiendava kaitse taotluse number	Meditsiini- või taimekaitsetoote registreerimist tõendava dokumendi number
03969	C20050001	EU/2/04/045/001
03969	C20050001	EU/2/04/045/002
03969	C20050001	EU/2/04/045/003
03969	C20050001	EU/2/04/045/004

**TÄIENDAVA KAITSE SAANUD MEDITSIINITOODETE REGISTREERIMIST  
TÕENDAVATE DOKUMENTIDE NUMBRILINE LOEND**

Meditsiinitoote registreerimist tõendava dokumendi number	Aluspatendi number
EU/2/04/045/001	03969
EU/2/04/045/002	03969
EU/2/04/045/003	03969
EU/2/04/045/004	03969

## PATENDIALASED ÕIGUSAKTID JA MUU INFO

### RIIKLIKUS PATENDIVOLNIKE REGISTRIS REGISTREERITUD PATENDIVOLNIKE NIMEKIRI

(seisuga 29. märts 2005)

Register on asutatud 1. septembril 2001. a Vabariigi Valitsuse 7. augusti 2001. a määrusega nr 271 "Riikliku patendivolinike registri asutamine ja registri pidamise põhimäärus" (RT I 2001, 70, 426) patendivoliniku seaduse § 21 alusel (RT I 2001, 27, 151).

### TEGEVUSVALDKOND: LEIUTIS (PATENT, KASULIK MUDEL), MIKROLÜLITUSTE TOPOLOOGIA

#### Arno ANIJALG

#### OÜ USTERVALL

Raekoja plats 16  
51004 Tartu  
pk 21, 50002 Tartu  
telefon: 744 1980  
telefaks: 744 1785  
e-post: anijalg@ustervall.ee  
http://www.ustervall.ee  
võõrkeeled: saksa, vene

#### Lembit KALEV

#### Patendibüroo ROOSILLA OÜ

Järveotsa tee 39-61  
13520 Tallinn  
telefon: 657 1722, 657 5381  
telefaks: 657 5381  
GSM: 511 9951  
e-post: roosilla@roosilla.ee  
http://www.roosilla.ee  
võõrkeeled: inglise, vene

#### Alla HÄMMALOV

#### OÜ Intels

Riia 11-3  
51010 Tartu  
telefon: 742 0401  
telefaks: 742 0326  
e-post: intelses@estpak.ee  
võõrkeeled: inglise, poola, vene

#### Urmas KAULER

#### Patendibüroo TURVAJA OÜ

Liivalaia 22  
10118 Tallinn  
telefon: 640 3109  
telefaks: 640 3105  
e-post: kauler@turvaja.ee  
http://www.turvaja.ee  
võõrkeeled: inglise, vene, soome

#### Juhan HÄMMALOV

#### OÜ Intels

Riia 11-3  
51010 Tartu  
telefon: 742 0401  
telefaks: 742 0326  
e-post: intelses@estpak.ee  
võõrkeeled: inglise, saksa, vene

#### Urmas KERNU

#### AAA Patendibüroo OÜ

Tartu mnt 16  
10117 Tallinn  
pk 3926, 10509 Tallinn  
telefon: 660 5910, 660 5911  
telefaks: 660 5912  
e-post: aaa@aaa.ee  
http://www.aaa.ee  
võõrkeeled: inglise, saksa, soome, vene

#### Uno JÄÄGER

#### Inseneribüroo Uneko OÜ

Rüütli 51a, 80010 Pärnu  
telefon: 447 1021  
telefaks: 447 1001  
GSM: 515 1844  
e-post: uno@estpak.ee  
võõrkeeled: inglise, soome, vene

#### Ljubov KESSELMAN

#### OÜ Kesna

Tedre 77-52  
10616 Tallinn  
telefon: 660 8068  
telefaks: 660 8069  
e-post: kesna@online.ee  
võõrkeeled: inglise, vene

#### Sirje KAHU

#### OÜ USTERVALL

Raekoja plats 16  
51004 Tartu  
pk 21, 50002 Tartu  
telefon: 744 1980  
telefaks: 744 1785  
e-post: skahu@ustervall.ee  
http://www.ustervall.ee  
võõrkeeled: inglise, vene

#### Heinu KOITEL

#### Patendi- & Kaubamärgibüroo

**Koitel OÜ**  
Tartu mnt 65  
10115 Tallinn  
pk 1759, 10902 Tallinn  
telefon: 603 3260  
telefaks: 603 3261  
e-post: koitel@koitel.ee  
http://www.koitel.ee  
võõrkeeled: inglise, soome, vene

<b>Raivo KOITEL</b>	<b>Patendi- &amp; Kaubamärgibüroo Koitel OÜ</b> Tartu mnt 65 10115 Tallinn pk 1759, 10902 Tallinn telefon: 603 3260 telefaks: 603 3261 e-post: koitel@koitel.ee http://www.koitel.ee võõrkeeled: vene, inglise, soome	<b>Elle MELLIK</b>	<b>AAA Patendibüroo OÜ</b> Tartu mnt 16 10117 Tallinn pk 3926, 10509 Tallinn telefon: 660 5910, 660 5911 telefaks: 660 5912 e-post: aaa@aaa.ee http://www.aaa.ee võõrkeeled: inglise, vene
<b>Mart Enn KOPPEL</b>	<b>Patendibüroo Koppel OÜ</b> Kajaka 4-10 11317 Tallinn telefon: 677 4136 telefaks: 677 4138 e-post: info@koppelpb.com http://www.koppelpb.com võõrkeeled: inglise, vene, soome	<b>Lembit MITT</b>	<b>AAA Patendibüroo OÜ</b> Tartu mnt 16 10117 Tallinn pk 3926, 10509 Tallinn telefon: 660 5910, 660 5911 telefaks: 660 5912 e-post: aaa@aaa.ee http://www.aaa.ee võõrkeeled: inglise, vene
<b>Jüri KÄOSAAR</b>	<b>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ</b> Tähe 94 50107 Tartu telefon: 738 3051 telefaks: 738 3055 e-post: info@kaosaar.ee http://www.kaosaar.ee võõrkeeled: inglise, vene	<b>Ott MOORLAT</b>	<b>OÜ Moorlat &amp; Ko Patendibüroo</b> pk 723, 12902 Tallinn telefon: 655 0450, 654 2844 telefaks: 654 2844 e-post: ott.moorlat@moorlat.ee http://www.moorlat.ee võõrkeeled: inglise, vene
<b>Reet MAASIKAMÄE</b>	<b>OÜ Kaitsepurus</b> Mulla 4-3 10611 Tallinn telefon: 673 9097, 633 2798 telefaks: 677 4844 e-post: purus@online.ee purus@hot.ee http://www.hot.ee/purus/ võõrkeeled: inglise, vene	<b>Andres MUTT</b>	<b>OÜ LASVET</b> Suurtüki 4a, 10133 Tallinn pk 3136, 10505 Tallinn telefon: 640 6600 telefaks: 640 6604 e-post: lasvet@lasvet.ee http://www.lasvet.ee võõrkeeled: vene, inglise
<b>Raivo MATSOO</b>	<b>RM Hirvela Patendibüroo OÜ</b> Saku 15, 11314 Tallinn telefon: 614 0816 telefaks: 614 0818 e-post: hirvela@hirvela.ee võõrkeeled: inglise, vene	<b>Tõnu NELAS</b>	<b>AAA Patendibüroo OÜ</b> Tartu mnt 16 10117 Tallinn pk 3926, 10509 Tallinn telefon: 660 5910, 660 5911 telefaks: 660 5912 e-post: aaa@aaa.ee http://www.aaa.ee võõrkeeled: inglise, vene, soome
<b>Anniki MEISTER</b>	<b>Patendibüroo Koppel OÜ</b> Kajaka 4-10 11317 Tallinn telefon: 677 4136 5399 7106 telefaks: 677 4138 e-post: info@koppelpb.com http://www.koppelpb.com võõrkeeled: inglise, saksa vene, soome	<b>Piret NIIDAS</b>	<b>OÜ LASVET</b> Suurtüki 4a, 10133 Tallinn pk 3136, 10505 Tallinn telefon: 640 6600 telefaks: 640 6604 e-post: lasvet@lasvet.ee http://www.lasvet.ee võõrkeeled: vene, saksa, inglise

<b>Jüri OLT</b>	<b>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ</b> Tähe 94 50107 Tartu telefon: 738 3051 telefaks: 738 3055 e-post: info@kaosaar.ee http://www.kaosaar.ee võõrkeeled: inglise, saksa, soome, vene	<b>Tarmo ROSMAN</b>	<b>Rosman ja Partnerid OÜ</b> pk 652, 12602 Tallinn telefon: 656 1450 telefaks: 656 1450 e-post: tarman@cc.ttu.ee võõrkeeled: saksa, inglise, ungari, vene
<b>Jaak OSTRAT</b>	<b>OÜ LASVET</b> Suurtüki 4a, 10133 Tallinn pk 3136, 10505 Tallinn telefon: 640 6600 telefaks: 640 6604 e-post: lasvet@lasvet.ee http://www.lasvet.ee võõrkeeled: inglise, saksa, soome, vene	<b>Arvo SALUMÄE</b>	<b>OÜ Amende Patendibüroo</b> Raua 65 10152 Tallinn telefon: 648 6125 telefaks: 641 0174 e-post: amende@hotmail.ee võõrkeeled: inglise, saksa, soome, vene
<b>Tauno OTTO</b>	<b>OÜ LASVET</b> Suurtüki 4a, 10133 Tallinn pk 3136, 10505 Tallinn telefon: 640 6600 telefaks: 640 6604 e-post: lasvet@lasvet.ee http://www.lasvet.ee võõrkeeled: inglise, vene	<b>Margus SARAP</b>	<b>Patendibüroo Käosaar &amp; Co OÜ</b> Tähe 94 50107 Tartu telefon: 738 3051 telefaks: 738 3055 e-post: info@kaosaar.ee http://www.kaosaar.ee võõrkeeled: inglise, vene
<b>Villu PAVELTS</b>	<b>OÜ LASVET</b> Suurtüki 4a, 10133 Tallinn pk 3136, 10505 Tallinn telefon: 640 6600 telefaks: 640 6604 e-post: lasvet@lasvet.ee http://www.lasvet.ee võõrkeeled: inglise, soome, vene	<b>Tiina SIIM</b>	<b>OÜ LASVET</b> Suurtüki 4a, 10133 Tallinn pk 3136, 10505 Tallinn telefon: 640 6600 telefaks: 640 6604 e-post: lasvet@lasvet.ee http://www.lasvet.ee võõrkeeled: inglise, vene
<b>Riho PIKKOR</b>	<b>Patendibüroo TURVAJA OÜ</b> Liivalaia 22 10118 Tallinn telefon: 640 3109 telefaks: 640 3105 e-post: pikkor@turvaja.ee http://www.turvaja.ee võõrkeeled: inglise, saksa, vene	<b>Harald TEHVER</b>	<b>Patendibüroo TURVAJA OÜ</b> Liivalaia 22 10118 Tallinn telefon: 640 3109 telefaks: 640 3105 e-post: tehver@turvaja.ee http://www.turvaja.ee võõrkeeled: inglise, saksa, vene
<b>Toom PUNGAS</b>	<b>OÜ Synest</b> pk 977, 13402 Tallinn telefon: 660 9786 telefaks: 660 9787 e-post: toom@synest.ee võõrkeeled: inglise, saksa, soome, vene	<b>Jürgen TOOME</b>	<b>OÜ LASVET</b> Suurtüki 4a, 10133 Tallinn pk 3136, 10505 Tallinn telefon: 640 6600 telefaks: 640 6604 e-post: lasvet@lasvet.ee http://www.lasvet.ee võõrkeeled: inglise, vene
		<b>Olga TREUFELDT</b>	<b>Patendibüroo TURVAJA OÜ</b> Liivalaia 22 10118 Tallinn telefon: 640 3109 telefaks: 640 3105 e-post: olga@turvaja.ee http://www.turvaja.ee võõrkeeled: inglise, vene

**Enn URGAS****Patendibüroo TURVAJA OÜ**

Liivalaia 22  
10118 Tallinn  
telefon: 640 3109  
telefaks: 640 3105  
e-post: [urgas@turvaja.ee](mailto:urgas@turvaja.ee)  
<http://www.turvaja.ee>  
võõrkeeled: inglise, vene

**Juta-Maris UUSTALU****OÜ LASVET**

Suurtüki 4a, 10133 Tallinn  
pk 3136, 10505 Tallinn  
telefon: 640 6600  
telefaks: 640 6604  
e-post: [lasvet@lasvet.ee](mailto:lasvet@lasvet.ee)  
<http://www.lasvet.ee>  
võõrkeeled: inglise, vene

**LIST OF PATENT ATTORNEYS, REGISTERED IN  
THE ESTONIAN STATE REGISTER OF PATENT ATTORNEYS  
(by 29 March 2005)**

Register is established on September 1<sup>st</sup> 2001

**FIELD OF ACTIVITY: INVENTION (PATENT, UTILITY MODEL), INTEGRATED CIRCUITS**

<b>Arno ANIJALG</b>	<b>USTERVALL Ltd.</b> Raekoja plats 16 51004 Tartu, Estonia P.O. Box 21 50002 Tartu, Estonia Phone: +372 744 1980 Fax: +372 744 1785 E-mail: anijalg@ustervall.ee Http://www.ustervall.ee German, Russian, Estonian	<b>Lembit KALEV</b>	<b>Patent Bureau ROOSILLA Ltd.</b> Järveotsa Road 39-61 13520 Tallinn, Estonia Phone: +372 657 1722 +372 657 5381 Fax: +372 657 5381 GSM: +372 511 9951 E-mail: roosilla@roosilla.ee Http://www.roosilla.ee English, Russian, Estonian
<b>Alla HÄMMALOV</b>	<b>Intels Ltd.</b> Riia Str. 11-3 51010 Tartu, Estonia Phone: +372 742 0401 Fax: +372 742 0326 E-mail: intelses@estpak.ee English, Polish, Russian, Estonian	<b>Urmas KAULER</b>	<b>Patendibüroo TURVAJA OÜ</b> Liivalaia 22 10118 Tallinn, Estonia Phone: +372 640 3109 Fax: +372 640 3105 E-mail: kauler@turvaja.ee Http://www.turvaja.ee English, Russian, Finnish, Estonian
<b>Juhan HÄMMALOV</b>	<b>Intels Ltd.</b> Riia Str. 11-3 51010 Tartu, Estonia Phone: +372 742 0401 Fax: +372 742 0326 E-mail: intelses@estpak.ee English, German, Russian, Estonian	<b>Urmas KERNU</b>	<b>AAA Legal Services</b> Tartu Road 16 10117 Tallinn, Estonia P.O. Box 3926 10509 Tallinn, Estonia Phone: +372 660 5910 +372 660 5911 Fax: +372 660 5912 E-mail: aaa@aaa.ee Http://www.aaa.ee English, German, Finnish, Russian, Estonian
<b>Uno JÄÄGER</b>	<b>Inseneribüroo Uneko Ltd.</b> Rüütli 51a 80010 Pärnu, Estonia Phone: +372 447 1021 Fax: +372 447 1001 GSM: +372 515 1844 E-mail: uno@estpak.ee English, Finnish, Russian, Estonian	<b>Ljubov KESSELMAN</b>	<b>Kesna Ltd.</b> Tedre Str. 77-52 10616 Tallinn, Estonia Phone: +372 660 8068 Fax: +372 660 8069 E-mail: kesna@online.ee English, Russian, Estonian
<b>Sirje KAHU</b>	<b>USTERVALL Ltd.</b> Raekoja plats 16 51004 Tartu, Estonia P.O. Box 21 50002 Tartu, Estonia Phone: +372 744 1980 Fax: +372 744 1785 E-mail: skahu@ustervall.ee Http://www.ustervall.ee English, Russian, Estonian	<b>Mart Enn KOPPEL</b>	<b>Patent Bureau Koppel</b> Kajaka 4-10 11317 Tallinn, Estonia Phone: +372 677 4136 Fax: +372 677 4138 E-mail: info@koppelpb.com Http://www.koppelpb.com English, Russian, Finnish, Estonian

- Heinu KOITEL**      **Patent- & Trademark Office Koitel Ltd.**  
Tartu Road 65  
10115 Tallinn, Estonia  
P.O. Box 1759  
10902 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 603 3260  
Fax: +372 603 3261  
E-mail: koitel@koitel.ee  
Http://www.koitel.ee  
English, Finnish, Russian, Estonian
- Raivo KOITEL**      **Patent- & Trademark Office Koitel Ltd.**  
Tartu Road 65  
10115 Tallinn, Estonia  
P.O. Box 1759  
10902 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 603 3260  
Fax: +372 603 3261  
E-mail: koitel@koitel.ee  
Http://www.koitel.ee  
Russian, English, Finnish, Estonian
- Jüri KÄOSAAR**      **Patent Agency Käosaar & Co**  
Tähe Str. 94  
50107 Tartu, Estonia  
Phone: +372 738 3051  
Fax: +372 738 3055  
E-mail: info@kaosaar.ee  
Http://www.kaosaar.ee  
English, Russian, Estonian
- Reet MAASIKAMÄE**      **Patent Bureau Kaitsepurus Ltd.**  
Mulla Str. 4-3  
10611 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 673 9097  
+372 633 2798  
Fax: +372 677 4844  
E-mail: purus@online.ee  
purus@hot.ee  
Http://www.hot.ee/purus/  
English, Russian, Estonian
- Raivo MATSOO**      **RM Hirvela Patent Bureau Ltd**  
Saku 15, 11314 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 614 0816  
Fax: +372 614 0818  
E-mail: hirvela@hirvela.ee  
English, Russian, Estonian
- Anniki MEISTER**      **Patent Bureau Koppel**  
Kajaka 4-10  
11317 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 677 4136  
+372 5399 7106  
Fax: +372 677 4138  
E-mail: info@koppelpb.com  
Http://www.koppelpb.com  
English, German, Russian, Finnish, Estonian
- Elle MELLIK**      **AAA Legal Services**  
Tartu Road 16  
10117 Tallinn, Estonia  
P.O. Box 3926  
10509 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 660 5910  
+372 660 5911  
Fax: +372 660 5912  
E-mail: aaa@aaa.ee  
Http://www.aaa.ee  
English, Russian, Estonian
- Lembit MITT**      **AAA Legal Services**  
Tartu Road 16  
10117 Tallinn, Estonia  
P.O. Box 3926  
10509 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 660 5910  
+372 660 5911  
Fax: +372 660 5912  
E-mail: aaa@aaa.ee  
Http://www.aaa.ee  
English, Russian, Estonian
- Ott MOORLAT**      **Moorlat & Co Ltd. Patent Bureau**  
P.O. Box 723  
12902 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 655 0450  
+372 654 2844  
Fax: +372 654 2844  
E-mail: ott.moorlat@moorlat.ee  
Http://www.moorlat.ee  
English, Russian, Estonian
- Andres MUTT**      **Lasvet Ltd.**  
P.O. Box 3136  
10505 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 640 6600  
Fax: +372 640 6604  
E-mail: lasvet@lasvet.ee  
Http://www.lasvet.ee  
Russian, English, Estonian



<b>Tõnu NELSAS</b>	<b>AAA Legal Services</b> Tartu Road 16 10117 Tallinn, Estonia P.O. Box 3926 10509 Tallinn, Estonia Phone: +372 660 5910 +372 660 5911 Fax: +372 660 5912 E-mail: aaa@aaa.ee Http://www.aaa.ee English, Russian, Finnish, Estonian	<b>Riho PIKKOR</b>	<b>Patendibüroo TURVAJA OÜ</b> Liivalaia 22 10118 Tallinn, Estonia Phone: +372 640 3109 Fax: +372 640 3105 E-mail: pikkor@turvaja.ee Http://www.turvaja.ee English, German, Russian, Estonian
<b>Piret NIIDAS</b>	<b>Lasvet Ltd.</b> P.O. Box 3136 10505 Tallinn, Estonia Phone: +372 640 6600 Fax: +372 640 6604 E-mail: lasvet@lasvet.ee Http://www.lasvet.ee Russian, German, English, Estonian	<b>Toom PUNGAS</b>	<b>Synest Ltd.</b> P.O. Box 977 13402 Tallinn, Estonia Phone: +372 660 9786 Fax: +372 660 9787 E-mail: toom@synest.ee English, German, Finnish, Russian, Estonian
<b>Jüri OLT</b>	<b>Patent Agency Käosaar &amp; Co</b> Tähe Str. 94 50107 Tartu, Estonia Phone: +372 738 3051 Fax: +372 738 3055 E-mail: info@kaosaar.ee Http://www.kaosaar.ee English, German, Finnish, Russian, Estonian	<b>Tarmo ROSMAN</b>	<b>Rosman and Partners Ltd.</b> P.O. Box 652 12602 Tallinn, Estonia Phone: +372 656 1450 Fax: +372 656 1450 E-mail: tarman@cc.ttu.ee German, English, Hungarian, Russian, Estonian
<b>Jaak OSTRAT</b>	<b>Lasvet Ltd.</b> P.O. Box 3136 10505 Tallinn, Estonia Phone: +372 640 6600 Fax: +372 640 6604 E-mail: lasvet@lasvet.ee Http://www.lasvet.ee English, German, Finnish, Russian, Estonian	<b>Arvo SALUMÄE</b>	<b>AMENDE Patent Agency Ltd.</b> Raua 65, 10152 Tallinn, Estonia Phone: +372 648 6125 Fax: +372 6410 174 E-mail: amende@hot.ee English, German, Finnish, Russian, Estonian
<b>Tauno OTTO</b>	<b>Lasvet Ltd.</b> P.O. Box 3136 10505 Tallinn, Estonia Phone: +372 640 6600 Fax: +372 640 6604 E-mail: lasvet@lasvet.ee Http://www.lasvet.ee English, Russian, Estonian	<b>Margus SARAP</b>	<b>Patent Agency Käosaar &amp; Co</b> Tähe Str. 94 50107 Tartu, Estonia Phone: +372 738 3051 Fax: +372 738 3055 E-mail: info@kaosaar.ee Http://www.kaosaar.ee English, Russian, Estonian
<b>Villu PAVELTS</b>	<b>Lasvet Ltd.</b> P.O. Box 3136 10505 Tallinn, Estonia Phone: +372 640 6600 Fax: +372 640 6604 E-mail: lasvet@lasvet.ee Http://www.lasvet.ee English, Finnish, Russian, Estonian	<b>Tiina SIIM</b>	<b>Lasvet Ltd.</b> P.O. Box 3136 10505 Tallinn, Estonia Phone: +372 640 6600 Fax: +372 640 6604 E-mail: lasvet@lasvet.ee Http://www.lasvet.ee English, Russian, Estonian

**Harald TEHVER****Patendibüroo TURVAJA OÜ**

Liivalaia 22  
10118 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 640 3109  
Fax: +372 640 3105  
E-mail: tehver@turvaja.ee  
Http://www.turvaja.ee  
English, German, Russian,  
Estonian

**Enn URGAS****Patendibüroo TURVAJA OÜ**

Liivalaia 22  
10118 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 640 3109  
Fax: +372 640 3105  
E-mail: urgas@turvaja.ee  
Http://www.turvaja.ee  
English, Russian, Estonian

**Jürgen TOOME****Lasvet Ltd.**

P.O. Box 3136  
10505 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 640 6600  
Fax: +372 640 6604  
E-mail: lasvet@lasvet.ee  
Http://www.lasvet.ee  
English, Russian, Estonian

**Juta-Maris UUSTALU****Lasvet Ltd.**

P.O. Box 3136  
10505 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 640 6600  
Fax: +372 640 6604  
E-mail: lasvet@lasvet.ee  
Http://www.lasvet.ee  
English, Russian, Estonian

**Olga TREUFELDT****Patendibüroo TURVAJA OÜ**

Liivalaia 22  
10118 Tallinn, Estonia  
Phone: +372 640 3109  
Fax: +372 640 3105  
E-mail: olga@turvaja.ee  
Http://www.turvaja.ee  
English, Russian, Estonian